

ARAD-I KÖZLÖNY

52. évfolyam, 95. szám

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF
1897—1932.

Kedd, 1937. április 27.

Brüsszel:

A nemzetközi politikában Belgium semlegességének elismeréséről még mindig sok szó esik. A belga kormány most arra törekszik, hogy az angol és francia nyilatkozatokhoz hasonlóan Németország is. Ha a német kormány hajlandó lesz teljesíteni a kívánságot, akkor már három nagyhatalom ismerte el a belga semlegességet.

A Brüsszelben tartózkodó Eden angol külügyminiszter ma hosszabb megbeszélést folytatott Van Zeeland belga miniszterelnökkel, majd utána Spaak külügyminiszterrel. Délben az angol nagykövetség ebédet adott Eden tiszteletére. Az ebéden a belga kormány több tagja is hivatalos volt. Délután Lipót belga király fogadta kihallgatáson az angol külügyminisztert.

A Figaro jelentése szerint az angol-francia-belga levélváltást megelőző tárgyalásokon a vezérkari egyezmények kérdését függőben hagyták. Eden angol külügyminiszter brüsszeli útja ezzel áll összefüggésben. Angol kormánykörök remélik, hogy ez az út megfelelő eredménnyel jár. Abban az esetben, ha Belgium merev magatartást tanúsít, a francia-angol vezérkari kapcsolatokat szorosabbra vonják.

A République szerint Daladier francia hadügyminiszter azért utazott Londonba, hogy tájékozódjék: abban az esetben, ha Franciaország fegyveres összetűzése támadna Németországgal, mennyiben számíthat Anglia feltehetően és tervszerűen előkészített támogatására.

A Jour azt írja, hogy a belga kormány vállalja továbbra is a népszövetségi alapokmány 16. cikkelyéből származó kötelezettségeket, a vezérkari szervek már most történő, előzetes tanácskozása elől azonban elzárkózik.

Páris:

A radikális-párt havi ülésén tartott, amelyen kimondta, hogy megszakít minden kapcsolatot a népfront marxista pártjával és nem tartja többé magára nézve kötelezőnek a radikális-párt és a marxista-pártok népfronti szerződését, mert a népfront demagóg eszközökkel terrorizálja a szabadságot és egész politikája a belső béke és a társadalmi rend felbontására irányul. Végül a határozat felszólítja a radikális-párt központi vezetését, hogy lépjen ki a népfrontból és térjen vissza régi szabadelvű politikájához.

A negyvenórás munkahét bevezetése napján ma több helyen tüntettek a francia fővárosban. Az egyik helyen a negyvenórás munkahét hívei összeütköztek az ellentáborral és a verekedőket a rendőrségnek kellett szétoszlatni.

Tokió:

A Kwantung-hadsereg jelentése szerint ma husz főnyi orosz Niucsuan közelében átlépte Mandsukuo határát és megakartá semmisíteni a katonai telefonvezetékeket. A mandsukuo határőrök tüzeléssel fogadták az orosz lovasokat és sikerült visszaszorítani őket. Mandsukuo külügyi hivatala tiltakozását jelentette be a határsértés ellen. Tokióban a határsértés mély megütközést keltett, annál is inkább, mert Jurenev szovjetkövet tudvalevőleg épp az elmúlt napokban kezdett tárgyalásokat Tokióban a határkérdések megoldása érdekében.

Mérsékelt jobboldali politikát tart szükségesnek Titulescu

A volt külügyminiszter tiltakozása az ellene emelt vádak kérdésében

Junius 15-ig távozik a kormány

Párisból jelentik: Titulescu volt külügyminisztert párisi látogatása alkalmával felkereste a „Le Temps” munkatársa, akinek a következő nyilatkozatot tette:

— Azért jöttem Párisba, hogy találkozzam barátaimmal és hogy politikai és biológiai életet adjak magamról.

A „Tempo” jelenti, hogy Titulescut meglátogatta Párisban Mironescu, Filipescu Grigore és Stelian Popescu. A volt külügyminiszter a múlt héten nyilatkozott az „Universul” munkatársának és határozottan tiltakozott ama vádak ellen, amelyekkel illették. Kijelentette, hogy sohasem állította azt, hogy az olaszok vadak. Az olasz lapok ugyanis azt írták, hogy az abszszin ügy tárgyalása alkalmával, amikor a volt népus a népszövetségi tanácsban megjelent, az olasz újságírók füttykoncertje után hangzott volna el Titulescu említett kijelentése. A továbbiakban hangsúlyozta, hogy a német és orosz barátságon kívül Romániának szüksége van Olaszország barátságára is és hogy ezt megszerezze, mérsékelt jobboldali politikát kell folytatnia.

Titulescu több napon át marad a francia fővárosban és Lebrun köztársasági elnök is fogadja. (Rador.)

Titulescu volt külügyminiszter ma Mandel volt francia postaügyi miniszterrel folytatott megbeszélést. Mandel egyike azoknak a francia

jobboldali politikusoknak, akik helyeslik a francia-szovjet szövetséget.

A francia sajtó nagyrésze külpolitikai szempontból nagy fontosságot tulajdonít „Titulescu ébredésének”. A Journal azt írja, hogy a bucuresti-i lengyel-román tárgyalásokkal egyidőben Titulescu figyelmeztetni akarja a világot arra, hogy még nem hangzott el az ő ajkáról az utolsó szó. Mint a hatalomra törő nagy ellenzéki párt egyik vezére, Titulescu habozás nélkül állást foglal. Ez a játék eléggé veszedelmes és ezzel Titulescu mindenkor tisztában van.

A Petit Parisien szerint akik ismerik Titulescu elveit és módszereit, azok tudják, hogy súlyos okok készítették őt a párisi utazásra.

Bucuresti-ből jelentik: A „Gazeta” című lap feltűnést keltő cikket ír a kormány közeli távozásáról. A lap szerint az egyik bucuresti-i követségen legutóbb fogadás volt, amelyet beszélgetés követett. Ennek során a kormány egyik tagja kijelentette, hogy a liberális kormány komolyan foglalkozik az ellenzékbe vonulás gondolatával. Ugyancsak ez a miniszter jelentette ki, hogy a restaurációs évforduló után a kormány lemond.

Junius 15-ig feltétlenül eltávozik a kormány.

A Gazeta szerint a miniszter kijelentései nagy szenzációt keltettek.

Nemzeti szociálista minisztere lesz az osztrák kormánynak

Fontos minisztertanács Bécsben — Göring római tanácskozásai

Rómából jelentik: Göring porosz miniszterelnök ma Nápolyból jövet megérkezett Rómába. A pályaudvarról egyenesen a külügyminiszteriumba hajtatott, ahol már várt rá Ciano gróf olasz külügyminiszter. Ugy tudják, hogy a porosz miniszterelnök három napig marad az olasz fővárosban. Római tartózkodása során szó lesz Mussolini németországi látogatásáról, amelyet nyárra terveznek. Ezenkívül a Velencében lefolyt megbeszélések anyagát ismertetni fogják Göringgel. Ciano gróf külügyminiszter különben Velencéből való visszatérése után már részletesen tárgyalta a római német nagykövettel, akit tájékoztatott a velencei tanácskozásokról. Végül pedig meg akarják állítólag vitatni a spanyol helyzetet is és ezúttal szóba kerül az önkéntesek visszarendelésének kérdése is. Olasz katonai körökben meg vannak győződve arról, hogy Franco tábornok kivívja a győzelmet abban az esetben is, ha az önkénteseket mindkét oldalról visszahívják.

A porosz miniszterelnök háromnegyed órát tanácskozott az olasz külügyminiszterrel. Mussolini délután öt órakor fogadta kihallgatáson a Palazzo Veneziában Göringet, aki tovább utazik az északolaszországi városokba, amelyekben három napot fog eltölteni.

Göring porosz miniszterelnök tiszteletére ma ebédet adtak a római német nagykövetségen. Délután öt órakor Göring meglátogatta Mussolinit, akivel másfél órán át tárgyalt. Bár hangsúlyozzák Göring látogatásának magánjellegét, bizonyosra vehető, hogy a Mussolinivel és Ciano gróffal lefolytatandó megbeszélések alkalmából letárgyalják a két országot közösen érdeklő kérdéseket.

A közel jövőben különben ismét előkező német vendég érkezik Olaszországba. A római Piccolo című lap jelentése szerint Blomberg vezérezredes, német birodalmi hadügyminiszter május 9-én Rómába érkezik és részt fog venni az olasz birodalom megalakulásának

évfordulója alkalmából rendezendő ünnepségeken.

Ciano olasz külügyminiszter egyébként szerdán Tiranába repül, ahol az albán kormány tagjaival folytat tanácskozásokat.

A Tribuna szerint ez a látogatás közvetlen következménye a belgrádi egyezménynek. Olaszországnak és Jugoszláviának ugyanis Albániában közös érdekeik vannak. Ezek az érdekek: Albánia függetlensége és az, hogy ez az ország gazdaggá és civilizálttá váljék.

Párisból jelentik: A francia lapok a nemzeti szocialisták ausztriai helyzetével foglalkozva, azt írják, hogy ebben az ügyben rövidesen döntésre kerül a sor. Ugy látszik, nem lehet elkerülni azt, hogy a nemzeti szocialisták helyet ne kapjanak a kormányban. Berlinben biztosra veszik, hogy a kormány ilyen természetű átalakítása a nyár elején fog megtörténni. Schuschnigg számára már csak egy kiút van és pedig az, ha a nyugati hatalmakra támaszkodik, amelyek biztosítják

Ausztria függetlenségét. Németországnak az a titkos szándéka, hogy biztonságának megvédésére Ausztriát és Magyarországot felhasználja. (Rador).

Bécsből jelentik: Az osztrák kormány hétfőn délután minisztertanácsot tartott és azon Schuschnigg kancellár beszámolt a velencei megbeszélésekről. A minisztertanács napirendjére tűzték azt a kérdést is, hogy milyen módon nevezzék ki az ugynevezett békülési kormánybiztost, aki meghozhatja majd a békét a nemzeti szocialisták és a kormány között. Ez már régen vajdó kérdés, amely távolról sem a velencei megbeszélések kapcsán vált időszerűvé és amelyre még nem sikerült megfelelő megoldást találni. A minisztertanácsot megelőzően a Hazafias front tartományi vezetői jöttek össze és Schuschnigg kancellár elnöke mellett tanácskoztak. A minisztertanács határozatait nagy érdeklődéssel várják, mert azt hiszik, hogy ez a minisztertanács nagyon érdekes és Ausztria jövőjére messze kiható döntéseket hoz.

60-75%

A nemzeti munkavédelemről szóló törvény tervezete

Bucuresti-i lapok leközlük a tervezet szövegét — Legkésőbb 1938. december 31-ig kell eleget tenni az új rendelkezéseknek

A nemzeti munka védelméről szóló sokat vitatott rendelet-törvény tervezetének ma újabb, hitelesnek mondott szövege jelent meg több bucuresti-i lapban, így a Dimineața-ban, Tempo-ban, Curentul-ban és a Frontul-ban. A Curentul teljes részletességgel közli a törvénytervezet szövegét, amelyből félreérthetetlen módon megállapítható, hogy különbséget kíván tenni többségi és kisebbségi állampolgárok között.

A tervezet első szakasza kimondja, hogy a rendelet-törvény intézkedései az összes gazdasági, ipari, kereskedelmi vállalatokra vonatkoznak, akár magánvállalatok ezek, akár pedig közintézmények. A rendelet-törvény intézkedései a vállalatok személyzetére, illetve személyzeti elosztására vonatkoznak. A vállalatok személyzetének tekintik mindazokat, akik bármilyen formában dolgoznak a vállalatoknál és ezért ellenszolgáltatást kapnak.

A tervezet második fejezete részletes osztályozást közöl arról, hogy az egyes ipari és kereskedelmi vállalatok személyzetét milyen kategóriákba kell osztani és leszögezi, hogy más tisztségeket a vállalatoknál betölteni nem lehet, mint amilyeneket a tervezet felsorol. Az első szakaszban felsorolt vállalatok személyzetük beosztását a 14. szakasz intézkedései alapján kell hogy elvégezzék. A 14. szakasz intézkedései a következők:

Azoknál a vállalatoknál, amelyeknek tőlük teljesen vagy pedig többségben belföldi, az elosztás a következőképpen történik: a) Az igaz-

Meghalt Kehrling Béla magyar teniszbajnok

Budapestről jelentik: A magyar sporttársadalmat súlyos gyász érte. Kehrling Béla, Magyarország örökös teniszbajnoka, aki huszonötöszer nyerte meg a teniszbajnokságot, ma hajnalban meghalt. Nemzetközi viszonylatban is ismert volt a neve, fenyvkorában, tíz évvel ezelőtt bekerült a wimbledoni teniszvilágbajnokság férfi-egyes tízes döntőjébe. Ezen a versenyen pedig akkor a világ valamennyi, számottevő teniszversenyzője indult és már a döntőbejutás is nagy sikernek számított. Egy évvel ezelőtt vonult vissza végleg a versenyzéstől megrendült egészségi állapota miatt és halála most váratlanul következett be.

Kehrling Béla halálát szervi szívbaj okozta. Évek óta sokat szenvedett és egy évvel ezelőtt orvosai megtiltották neki a sportolást. Az elmúlt év őszén állapota már megjavult, de karácsonykor betegsége kiújult és azóta majdnem állandóan orvosi kezelés alatt állott. Legnagyobb sikerét 1925-ben érte el, amikor Budapesten a nemzetközi Davis Cup-mérkőzésen megverte Borotrá, az akkori világbajnokot. Az elhunyt sportelőkelőség mindössze 46 éves volt.

gatóság és a felügyelő-bizottság tagjainak száma legkevesebb 60 százalékban román kell legyen. b) A többi alkalmazottnak viszont legkevesebb 75 százaléka kell román legyen. Az a) és b) pont alatt feltüntetett fennmaradó 40, illetve 25 százalékot kisebbségi román állampolgárokkal lehet kitölteni. Kisebbségi román állampolgároknak tekintendők mindazok, akiket az 1920. évi kisebbségi szerződés, valamint az 1922. évi, Basarabia-nak az anyaországhoz való csatlakozását kimondó szerződés kisebbségiknek nyilvánít.

Azoknál a vállalatoknál, amelyek többség-

A törvénytervezet ügye az angol alsóház előtt

Londonból jelentik: Az angol alsóház ülésén Adams képviselő kérdést intézett a külügyminiszterhez, hogy ismeri-e a román kormány ama törvényjavaslatát, amely a vállalatoknál való alkalmazás szempontjából hátrányos elbánásban részesíti a kisebbségi állampolgárokat és hajlandó-e kijelenteni a külügyminiszter, hogy ez a javaslat ellentétben áll a kisebbségi szerződéssel, amelyet Anglia is aláírt?

Lord Cranborne külügyi államtitkár a kérdésre a következőképpen válaszolt:

— Ugy tudom, hogy a törvényjavaslatot, amelyről a román sajtó ír, a kormány nem szorgalmazta, mert azt a legfelsőbb törvényelőkészítő tanács alkotmányellenesnek nyilvánította.

Bellenger képviselő aziránt intézett kérdést a külügyminiszterhez, hogy megkérdezi-e Roosevelt elnök véleményét a gazdasági világ-értekezlet tervéről?

Cranborne külügyi államtitkár válaszában közölte, hogy az angol és a francia kormány felkérte Van Zeeland belga miniszterelnököt, hogy bizalmas uton tájékozódjon afelől: miképpen lehetne a nemzetközi kereskedelem elé gőrdülő akadályok enyhítését eszközölni. Ennek az érdeklődésnek eredményét kell megvárni s csak azután lehet gazdasági világértekezlet tervéről beszélni.

BUDAPEST

Svábhegyi Szanatórium

vizgyógyintézete
a legtökéletesebb

Hydraulikus (vizehajtó) masszázs?

Husvétii kirándulás Băile-Moneasă-ra KAUFMANN pensióba teljes ellátás szobával 70 lei

50% vasúti kedvezmény.

Jelentkezés: **Sándor Iván és Tsa** sorsjegydában. 2217

ben idegen tőkével dolgoznak, az igazgatóság és a felügyelő bizottság tagjai közül legfeljebb 40 százalék, míg a vezető tisztviselők és vezető technikusok közül legfeljebb 20 százalék lehet az idegen. Az alkalmazottak többi részének százalékaránya a 14. szakasz intézkedései szerint oszlik meg. A fenti irányelvek a fizetések nagyságára vonatkozóan is irányadók.

Nem alkalmazkodik a 14. szakasz intézkedéseit azon cégekre, ahol a főnök családtagjain kívül más nem dolgozik.

A vállalatok legkésőbb 1938. december 31-ig kötelesek alkalmazkodni a fenti rendelkezésekhez, de 1937. december 31-ig azokat legkésőbb 50 százalékban teljesíteniük kell.

Minden megyei prefektúra mellett öttagú bizottság működik majd, amely a rendelet-törvény végrehajtását ellenőrzi. Ehhez a bizottsághoz minden év végén kimutatást kell benyújtani a vállalatok alkalmazottairól. Az első ilyen kimutatás a rendelet-törvény életbeléptetése után legkésőbb harminc nappal benyújtandó. Azokat, akik a fenti intézkedéseknek nem tesznek eleget, a prefektúra mellett működő bizottság bünteti meg és ennek határozatai ellen a miniszteriumban működő bizottsághoz lehet fellebbezni.

Azon vállalatok ellen, amelyek nem tartják be a rendelet-törvény intézkedéseit, a következő büntetéseket fogantossítják: a) A tőke nagyságával arányban álló pénzbírság, amely az alapítók 60 százalékát nem haladhatja meg. b) A vállalatnál levő külföldi állampolgárok kiutasítása. c) Minden állami kedvezmény megvonása és a közszolgáltatásokból való kizárás. d) Egy adminisztrátor fellebbezése, aki a jogerős határozatokat végrehajtja.

Az adminisztrátorokat törvényszéki főelnöki rendelettel nevezik ki.

A főelnök az adminisztrátort a kérés beérkezésétől számított három napon belül nevezi ki három olyan személy közül, akiket a prefektúra mellett működő bizottság javasol.

Az angol hadihajók megvédik a tengerek szabadságát

Neville Chamberlain pénzügyminiszter Atlee őrnagy munkáspárti vezér kérdésére kijelentette, hogy csütörtökön 100 millió font névértékben 2 és fél százalékos nemzetvédelmi kölcsönt bocsátanak ki 99 és fél százalékos kibocsátási áron. A kölcsön 1948-ban jár le és 1944-ben kezdik meg kisorsolását. Ebből az összegből fedezik a 80 milliós fegyverkezési többlet-kiadást is.

Az angol hadihajók megvédik a tengerek szabadságát

Londonból jelentik: A burgosi kormány — mint ismeretes — jegyzéket intézett az angol kormányhoz és erőlyes tiltakozást jelentett be az ellen, hogy angol hadihajók a bilbaoi vizeken tartózkodnak és segítségükre vannak a kereskedelmi gőzösöknek a bilbaoi blokádtörésében. A spanyol jegyzék szerint az angol kormány a hadihajók felvonultatásával súlyosan megsértette a benemavatkozás elvét. Az angol külügyminiszter a jegyzékre egészen röviden válaszolt és közölte, hogy a burgosi kormány vádjai alaptalanok, mert az angol hajók egyetlen esetben sem lépték át a három mérföldes partizóna határait és a nemzetközi vizeken az angol kormány minden eszközzel megvédi a tengerek szabadságának elvét.

Hendaye. A Reuter-ügynökség jelenti: Nagybritánia spanyolországi követe utasítást kapott kormányától, hogy tiltakozzon a salamancai hatóságoknál az ellen, hogy nemzeti hajók megakarták akadályozni, hogy három angol hajó, amely eleséget szállított, bejusson a bilbaoi kikötőbe.

Salamanca-ból jelentik: Franco tábornok elrendelte, hogy a nemzeti Spanyolország területén a hivatalos üdvözlés a római tisztelgés módja lesz.

Mola tábornok csapatai egyébként ma délután bevonultak Durangoba és Fibarba.

CORSO: 5. 7¼ és 9¼ órákor Tel.: 2066
Warner Bax'er: Erdők királya
Robin Hood Eldorádban

Kitiltották a tárgyalásokról a Stelescu-per összes védőit

Sorozatos incidensek a hadbírótság és a védelem között

Bucuresti-ből jelentik: A hadbírótság ma délelőtt folytatta Stelescu gyilkosainak bünperét. Elsőnek Vasile Cotea tanut szólította az elnök a tárgyalóterembe. Közben azonban Constant védőügyvéd szólásra emelkedett és rámutatott arra, hogy a törvény értelmében a tárgyalásnak nyilvánosnak kell lennie, a jelen esetben azonban a rendőrség emberei senkit sem engednek a tárgyalóterembe. Az elnök ekkor nyomban utasítást adott, hogy az érdeklődőket bocsássák be a terembe. Ezután Radovici ügyvéd kérte az elnököt, halassza el a tárgyalást, miután a védelem aggályossági kifogást terjesztett a Semmitűszék elé. Az ügyész a pergátló kifogás elutasítását és a tárgyalás megtartását kérte.

Radovici ügyvéd kéri, hogy amennyiben a tárgyalást május 11-ig nem lehet elhalasztani, úgy délutánig függeszék fel.

A hadbírótság tanácskozás után egyhangúlag elutasította a védelem indítványát és így a tanúhallgatásokra tértek át. Cotea tanut bevezetik, amikor Zavoianu ezredes, védő szót kér. Elnök intézkedik, hogy a tanu hagyja el a termet.

Elnök: Ügyvéd urnak nem adom meg a szót.

Cotiga és Radovici ügyvédek közbevetik magukat, hogy az elnök adja meg a szót Zavoianunak. Zavoianu ezredes beszélni kezd és bár az elnök többször megszakítja, tovább beszél, amire az elnök a tárgyalást felfüggeszti.

Amikor a tárgyalást újra megnyitja, felteszi a kérdést:

— Kérem a védő urakat nyilatkozzanak, hogy azonosítják-e magukat a Zavoianu részéről elhangzott sértésekkel?

Constant ügyvéd: Nem vagyok szolidáris Zavoianival, de a hadbírótság nem határozhat ez ügyben, ha hivatalos hatalom eleni erőszak miatt nem vétetett fel jegyzőkönyv.

A hadbírótság tanácskozásra vonul félre, majd az elnök kihirdeti az egyhangú határozatot:

Zavoianu ezredest a főtárgyalásról kizárják.

Ciulley, Cotiga és Runca ügyvédek kérdezik, hogy Zavoianu ezredest vajon csak erről a tárgyalásról zárták ki, vagy az egész peres eljárásból.

Constant ügyvéd: Ha elnök ur véle-

voianu ezredessel történt mai eset jegyzőkönyvbe való foglalása végett.

Elnök bevezeteti Cotea tanut, de Popa ügyvéd folytatja a beszédet, holott az elnök megvonta tőle a szót. Amikor a tanut bevezetik, egy csendőr azt meglöki, mire a védők tiltakozásba fognak. A tanut most már másodszor is kivezetik.

A hadbírótság visszavonul és röviddel később érdekes határozatot hirdet ki: Elrendeli, hogy az összes védők távolíttassanak el a védői asztaloktól, mivel a védők magatartása sértő és lealacsonyító a hadbíróstagra nézve. Amikor az elnök a határozatot kihirdeti, a védők tapsolnak és kiáltoznak, úgyhogy az elnök kénytelen volt a tárgyalást ismét felfüggeszteni.

Délután 3 órakor folytatták a főtárgyalást és közben a hadbírótság értesítette az ilfov-i ügyvédi kamarát, hogy a védőket kizárták a tárgyalásról. A kamara ez ügyben a délután folyamán döntött.

Ma délután négy órakor kezdődött meg a Stelescu-ügy folytatódó hadbírótsági tárgyalása. A védők soraiban csak a hivatalból ki-rendelt ügyvédek foglaltak helyet. A vádlottak

9 kilót fogyott

Hálás a Kruschen sóknak

Egy kissé kellemetlen „bök”, amelyet a hölgy egy ismerősétől kapott, gondolkodóba ejtette. Elhatározta, hogy minden lehető elkövet, hogy megszabaduljon a hájtömegtől, amely eltorzította. Olvassa levelét:

„Nem mulaszthatom el, hogy ne értesítem Önt, mennyire meg vagyok elégedve készítményével, a Kruschen sóval. Ezelőtt 63 kilót nyomtam, most mindössze 54 kilót nyomok. 35 éves és 1.52 m. magas vagyok. Meg kell mondanom, hogy Kruschen sót inkább bosszuságból kezdtem szedni. Meg voltam hiva egy bankettra, amikor szomszédnőm mindenki füle hallatára így szólt: „Ejnye, milyen arányokat vesz fel!” Akkor magamban elhatároztam, hogy megmutatom nekik. Már másnap vettem egy üveg Kruschen sót, elkezdtem enyhe diétát is tartani, de sohasem maradtam éhes. Négy hónappal ezelőtt kezdtem el a kurát a Kruschen sóval és 9 kilót fogytam”. P. R.

Kruschen a kövérség okai ellen küzd és segíti a belső szerveket, hogy szerepüket betöltsék, ami abból áll, hogy naponta eliminálják azokat a haszontalan és mérgező anyagokat, amelyek ha felgyülemlekednek, testünkben hájja változnak. Lassan, de bizonyosan tisztítja meg Kruschen a szervezetet a felesleges anyagoktól, amelyek hájja változnak, minden mérgező anyagtól és káros savtól, amelyek reumát és sok egyéb betegséget okoznak.

Kapható gyógyszerárakban és drogériákban. Nagy üveg 95 lei, kis üveg 60 lei.

kérték az összes tanuk elővezetését. Az elnök átadta a szót a hadbírótsági ügyésznek. Ítélet valószínűleg holnapra várható.

A belügyminisztérium új rendelete a kisebbségi sajtó szabad helységnév-használatáról

Marinescu belügyi alminiszter visszavonta a kormány eddigi helységnévhasználati rendelkezéseit — Mit mond Hotineanu ezredes, a bucuresti-i cenzuraszolgálat főnöke?

BUCURESTI-BŐL jelentik: A kisebbségi sajtóorgánumok részére, mint ismeretes, a törvényes rendelkezések és nemzetközi szerződések biztosítják elvileg azt a jogot, hogy olvasóik számára saját anyanyelvükben használatos névvel szerepeltessék az ország helységneveit és földrajzi elnevezéseit. Mindazonáltal a kormány külön rendeletekben utasította a sajtórendőri szervezeteket, hogy csakis a hivatalos nomenclaturát alkalmaztassák minden kisebbségi nyelven megjelenő sajtóorgánumban is, mely rendelkezéseknek természetesen a kisebbségi sajtó alá is vetette magát. Amidőn azonban a német-szász kisebbségi sajtó esetében is alkalmazni kívánták ezeket a szempontokat, mint ismeretes, a szász parlamenti képviselők közös kisebbségpolitikai akciót

a kormány visszavonta a kisebbségi helységnévhasználat szabadságát eltiltó rendelkezéseit

és a kisebbségi nyelven megjelenő sajtóorgánumok részére új intézkedéseket léptetett életbe. Ezek szerint azok a lapok, amelyeknek címében kisebbségi helységnév szerepel,

továbbra is szabadon közölhetik saját elnevezésük alatt a helységnevet, bár kötelesek a cím alatt zárójelben a román hivatalos helységnevet is feltüntetni,

továbbá román hivatalos helységnév-megjelöléssel tüntetni fel a várost, hol a lap megjelenik, illetve a szerkesztősége van. Ezzel szemben

a lap hasábjain szabadon használható a helységnevek kisebbségi elnevezése a szöveg között.

A kisebbségi parlamenti képviselők ezután külön tettek látogatást Hotineanu ezredes, bucuresti-i cenzurafőnökénél is, aki kijelentette, hogy semmi kétsége sincsen afelől, hogy a belügyi alminiszter körrendeletét minden egyes meggyében azonnal életbeléptetik, merthízen éppúgy respektálni köteles a hatóság ezt a rendelkezést, mint az előzőleg alkalmazott előbbi rendelkezéseket. A nagyjelentőségű körrendelet szövegét egyébként dr. WILLER József magyar képviselő, a magyar párt parlamenti csoportjának vezetőikára minden kisebbségi laphoz másolatban juttatta el.

Az új belügyminiszteri rendelkezésnek megfelelőleg a magyar helységnevek használatát már mai lapszámunkban is megkezdjük, bár technikai okok miatt teljes egészében csak legközelebbi számunktól kezdődőleg tudjuk alkalmazni valamennyi helység, földrajzi tényező magyar nevét.

URANIA Tel: 1-2-32.
5, 7.15, 9.15.

MA PREMIER!

„A haza szolgálatában”

Valódi cowboy-film, lélegzetfójtó izgalommal.
Főszerepben: BUCK JONES „a legbátrabb lovas”

CIPŐKET majdnem INGYEN adunk

még e hónapban.

LEGUJABB MODELLEK

Bőreipők — — — Lei 395-től

Chevreau divateipők „ 450-től

Antilop divateipők — „ 475-től

Mercur könyvvel 7 havi részletre készpénzárban vásárolhat

DEUTSCH cipőárúháza, Neuman-pal.

Tekintse meg kirakataimat. 2251

ménye szerint Zavoianu cselekedete nem képez közhatalosságot elleni erőszakot, akkor mi is csatlakozunk hozzá.

Erre a hadbírótság ismét visszavonul és később kihirdeti a határozatot, amely szerint

három ügyvédet a per egész tartamára kizár.

Runean ügyvéd az elnökhöz intézett kérdést olvassa fel, amely az előző tárgyaláson történt incidensre vonatkozik és kéri, hogy vegyék jegyzőkönyvbe.

Popa ügyvéd kérvényt olvas fel Za-

kezdeményezték a kormány illetékes tényezőinél, eredményesen győzve meg elsősorban is TĂTĂRESCU miniszterelnököt, továbbá MARINESCU Gabriel belügyi alminisztert az eddigi sajtórendőri cenzura-rendeletek céliránytalanságáról.

A kisebbségi parlamenti képviselők és szenátorok intervencióinak eredményeként április hó 8-án MARINESCU belügyi alminiszter, HOTINEANU bucuresti-i cenzuraszolgálati főnök, ezredessel egyetértőleg 22,572. sorszámmal körrendeletet bocsájított szét az ország prefektusaihoz, melyben közölte, hogy

Tovább zuhant a hadifémek ára a londoni tőzsdén

Londonból jelentik: Három héttel ezelőtt kezdődött. A londoni tőzsdén a hadifémek, a tőzsde primadomáinak a helyzete mintegy várásütésre meggyengült. A fémárak, melyek már csimborasszói magasságokra kuszta fel, egyszerre veszíteni kezdtek árfolyamaikból. Az árfolyamok teljes napon keresztül napról napra töredezték lefelé. Azután viszonylagos csend támadt.

Múlt héten Prágában folytatódott, fekete hete volt a prágai tőzsdének, zuhant a Skoda-részvény és a többi nehézipari papír. Százmilliók vesztek el és voltaképpen senki sem tudta, miért?

A múlt héten gyászos péntek volt a londoni fémtőzsdén. Egyszerre zuhant a réz, az ólom, a horgany és magával rántotta a nehézipari shares-ek árfolyamait, némileg csökkent emellett a gyapot, a nyersgummi ára is. Ma a helyzet az, hogy a réz ára Londonban 80 és

fél fontról lement 55 fontra, az óné 302 és fél fontról 252 és fél fontra, tehát olyan áresések-ről van szó, amelyek helyenkint rövid három hét alatt elérték a 40 százalékot.

Minden áresés konjunkturfordulatot jelent. Ugylátszik a hadikonjunktura fái sem nőhetnek az égig. Ha a mostani árnívó megmarad vagy az esés folytatódik, a nemzetközi nehézipar rentabilitása kisebbedik, a kevéssé jövedelmező bányákat le kell állítani, sokan nem mernek új beruházásokat eszközölni, a világ munkanélkülieinek száma emelkedik.

De azért van egy vigasztaló érzés. A réz, az ólom, a horgany és az ón ára mintegy fokmérője a háborus veszedelmeknek, éppúgy, mint a fegyverkezési és nehézipari vállalatok részvényeinek árfolyamai. Az elmúlt három hét árfolyamkialakulása azt bizonyítja, hogy a gyűlöletnek az a láza, amely erőt vett a lekeken, apadóban van.

Vizennyolc év múltán Arad-on talált rá gyermekére egy Newyorkba elszár- mazott asszony

Schwartz Ernő arad-i szabósegéd rövidesen Newyorkba hajózik — édesanyjához

Ujabb arad-i regényt irt az élet...

Regényes élettörténet érkezett el döntő és jelentős fordulópontjához Arad-on. A történet hőse Schwartz Ernő 18 esztendő szabósegéd, aki anyátlan, apátlan árvaként élt eddig és akit most váratlanul felfedezett édesanyja, aki — Newyorkban él.

A regényes történet részletei a következők:

Schwartz Ernőt 18 esztendővel ezelőtt, alig néhány hónapos korában a budapesti Arvagondozóban helyezték el. Szüleiről az Arvagondozó igazgatósága mit sem tudott, mert a gyermek személyi adatai közül csak a nevét jelentették be. Amikor a fiu már nagyobb lett, az arad-i gyermekmenhelyen helyezték el, amely viszont falun neveltette. Így élt egy ideig földműves-családnál, majd pedig visszakerült a városba és egy itteni családnál nevelkedett. Később az arad-i neolog zsidó hitközség vette gondozásába, a Sámson-céghez adta inasnak és ettől az időtől kezdve a Szeretetházban lévő inasotthonban lakott.

A döntő fordulatot Schwartz Ernő életében az a levél jelentette, amely a közelmúltban érkezett a budapesti Arvagondozótól az arad-i gyermekmenhelyre. Ebben a levélben az Arvagondozó közli, hogy Schwartz Ernő édesanyja váratlanul jelentkezett, Newyorkból levelet írt és gyermeke iránt érdeklődik. Az arad-i gyermekmenhely természetesen azonnal válaszolt a budapesti Arvagondozónak, amelyet értesített arról, hogy Schwartz Ernő Arad-on él és most már felszabadult szabósegéd.

Hetek teltek el érthetően izgatott várakozásban, de végül is megérkezett Schwartz Ernő édesanyjának első levele az arad-i Szeretetházba. Ebben a levélben az asszony megírja, hogy 18 évvel ezelőtt kivándorolt Amerikába, ott férjhez ment, de nem volt lelki ereje ahhoz, hogy férjének emli-

Lezuhant és meghalt Párisban Clem Son, a madárember

PÁRISBÓL jelentik: Vasárnap délután a vincennesi repülőtéren Clem Son ismert amerikai repülőakrobata órlás tömeg jelenlétében háromezer méter magasban kiugrott egy repülőgépből és különleges szárnyszerkezet segítségével, denevér módjára akart leereszkedni egészen két-háromszáz méterig, hogy majd csak akkor nyitja ki ejtőernyőjét. Az ejtőernyő nem nyílt ki és Clem Son homokszákként zuhant a földre. Szörnyethalt.

Esős, hűvös és zivataros lesz az idei nyár!

Májusban kezdődik a nyári meleg

A rendellenes tél és tavasz után felvetődik az a kérdés, hogy milyen lesz a nyár. Vajon az enyhe telet meleg nyár követi-e? Erre vonatkozólag meg kell jegyezni, hogy az egyes időszakból sohasem lehet a közvetlen előtűnk álló évszak időjárására következtetni. Közismert, hogy az időjárásra a napfoltok lényeges hatást gyakorolnak. Sosztákovics orosz tudós szerint, ha nagyok a napfoltok, a nyár

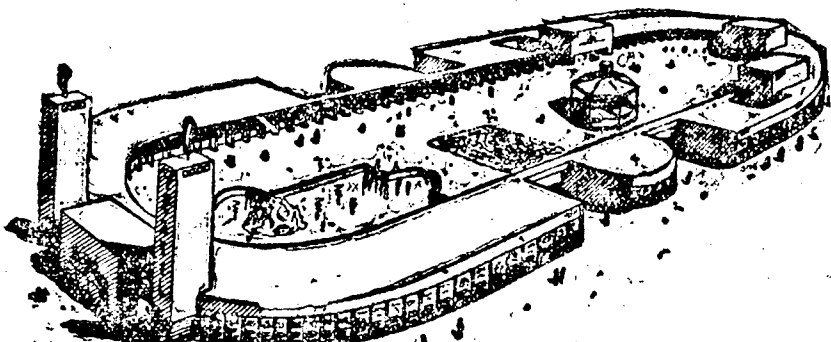
rendszerint hűvös és esős. Ilyen volt eddig az 1913., 1916., 1923. és az 1927. év nyara. A jóslás mindig bizonytalan dolog és különösen áll ez az időjárásra, mégis, az időjárásutatók mindent egybevetve megkísérelték előre meghatározni az idei nyár jellegét. Szerintük májusban nyári meleg lép fel, de júniustól kezdve a tulajdonképpeni nyári hónapok tulnyomóan hűvösek és esősek lesznek.

Két gyilkosság Arad-megyében

Emberölés vádjával terhelten hozták be az arad-i ügyészségre Fodor Gheorghe Socodor községbeli legényt, akit a községben Oprea néven is ismernek. A vád szerint Fodor Gheorghe egy korcsmai verekedés alkalmával késével elmetszette Chebeleu Gheorghe ottani gazdálkodó nyakát és a szerencsétlen ember az elszenvedett sérülés és nagy vérvesztés következtében meghalt.

Fodort ma kihallgatták az ügyészségen és letartóztatási indítvánnyal kísérték át Alexandrescu vizsgálóbíróhoz. Itt Fodor elmondotta, hogy a korcsmában mulatott és — maga sem emlékszik, miért — összeszólaikozott Chebeleuval. Ez bántalmazta és ő ekkor védekezésből kést rántott és azzal elmetszette támadója torkát. A vizsgálóbíró Fodor Gheorghet vizsgálati fogságba helyezte.

Ugyancsak emberölésről érkezett jelentés az ügyészségre Sinte Mare községből is. A jelentés szerint itt Glița Ioan oly súlyosan bántalmazta Ricidiv Ioan, hogy rövid idő múlva meghalt. Az ügy részleteinek megállapítása végett a csendőrség folytatja a nyomozást.



A Budapesti Nemzetközi Vásár főtere.

Stádium-vonalban tartott, félkilométer hosszú elliptikus pavilionsor zárja körül a Nemzetközi Vásár főterét. Hozzá csatlakozik közei 30 terjedelmes csarnok, amelyek hajlékot ad a vásáron felsorakozó mintegy 200 ipari-asakmának.

A Budapesti Nemzetközi Vásár feláru utazási kedvezménye április 20-án lép életbe.

Averescu kiáltványt intéz az ország népéhez

Bucuresti-ből jelentik: Az „Ordinea” lap úgy értesül, hogy Averescu marsall, ki nek legutóbb összehívott értekezlete érdeklenségbe fulladt, ezen a héten kiáltványt intéz az ország lakosságához.

A kiáltványban az ősz politikus-marsall megindokolja, hogy miért tartotta szükségesnek a pártközi értekezlet összehívását, majd pedig élesen bírálja a kormány tevékenységét.

Miért ne lenne még szebb?... amikor ez olyan könnyű...



Vásároljon 3 darab CADUM szappant

Használjon egyet. Majdnem egy hónapig tart! Ha használata után nem győződött meg róla, hogy a Cadum szappan a legkitűnőbb szépségápoló — hála regeneráló tulajdonságainak és annak a jótékony hatásnak, amelyet az epidermiszre kifejt — küldje vissza a használt szappan csomagolását a másik két megkezdetlen szappannal együtt a Cadum irodának, Bucuresti, Strada Sf. Ionica, 8. Minden formalitás nélkül



visszatérítik önnek a teljes kiadott összeget.

Cadum Szappan 20 lei darabja

Garantáljuk teljes megelégedését.

Vizsgálatot rendelt el Marta Alexandru dr. táblai főelnök a pancota-i uradalom kisajátítása ügyében

Egy héten folytatott vizsgálatot Siria-n egy kiküldött igazságügyi vezérfelügyelő — Kétféle telekkönyvi kivonat a pancota-i uradalom területéről — Allitolag eltűntek az ügy aktái

— Az Arad-i Közlöny kiküldött munkatársától —

A közelmúltban egy héten át az arad-megyei Siria községben tartózkodott Lahovary Grigore timisoara-i igazságügyi vezérfelügyelő, akit Marta Alexandru dr. táblai főelnök küldött ki Arad-megyébe, hogy egy súlyos ügyben folytasson le vizsgálatot. A vezérfelügyelő jelenléte a kis községben természetesen nagy feltűnést keltett, különösen akkor, amikor sorban hallgatott ki több ismert nevű arad-megyei ügyvédet, valamint különböző községbeli gazdákat. Kihallgatta a vezérfelügyelő a vizsgálat során a pancota-i uradalom igazgatóját, Hertzka Ármint is. A vizsgálat tulajdonképpen egy négy éven át tartó bírói eljárásnak volt a következménye és az eset homokterében a pancota-i uradalom kisajátításának ügye áll.

Vásárlér — miní szántóföld

Az agrárreform idején a pancota-i uradalom nagyrészt kisajátították az igényjogosultak számára és az uradalom rendelkezésére 215 hold szántóföldet, valamint nagyobb terület szőlőket és a kisajátítási eljárás alá nem eső helyeket hagytak. Az uradalom a szántóföldet felparcellázta és — miután ez a birtokrész Seleus község határában fekszik — különböző seleus-i gazdáknak adta el részletfizetésre, azaz a feltétellel, hogy a telekkönyvi átírás csak akkor történik meg, amikor a vásárolt földet teljes egészében kifizették. Mielőtt még a teljes kiegyenlítés megtörtént volna, váratlan esemény kavarta fel a kedélyeket: egy siria-i ügyvéd több seleus-i igényjogosult nevében kérvényt nyújtott be az agrárbizottsághoz és a 215 hold szántóföld kisajátítását kérte, azzal az indoklással, hogy az uradalom jóval nagyobb birtokkal rendelkezik, mint amennyit a törvény megenged. Állítása bebizonyítására egy telekkönyvi kivonatot nyújtott be, amelyet a siria-i járásbíró állított ki és amelynek alapján

az agrárbizottság elrendelte a Seleus község határában levő és már egyszer eladott 215 hold kisajátítását.

Miután az uradalom fellebbezett, rávezették a megfelelő bejegyzést a telekkönyvre, ilymódon hivatalosan leszögezve, hogy a föld addig nem adható el, míg a kisajátítási eljárás ügyében döntés nem hangzik el.

A pancota-i uradalom ügyvédje, dr. Sebestyén József ineu-i ügyvéd az iratok megvizsgálása alkalmával arra a megdöbbentő megállapításra jutott, hogy

a siria-i telekkönyvi hivatal merőben téves kivonatot adott ki, amennyiben az összes szőlőket, beltelkeket szántóföldnek szerepeltette, sőt a pancota-i vásártér, amely körülbelül 65 hold és amelyet Pancota község régen átvett az uradalomtól, szintén szántónak deklarálta.

Ennek a kivonatnak alapján rendelték el a se-

leus-i 215 holdnak kisajátítását. Az ügyvéd a Bucuresti-ben működő központi agrárbizottsághoz fordult és bemutatott egy másik telekkönyvi kivonatot, amelyet ugyancsak a siria-i telekkönyvi hivatal állított ki, de amelyben már a reális adatok szerepeltek. A legelső agrárbizottság ennek alapján megsemmisítette az előző döntést, elrendelte, hogy töröljék a telekkönyvi megszorítást és visszaadta az uradalomnak a földeket. A döntés az arad-i törvényszékhez érkezett, amely továbbította a siria-i járásbíróhoz. Az uradalom visszanyerte jogait, azonban súlyosan károsodott, mert addig, amíg igazát bebizonyíthatta, négy esziendő telt el, ezalatt pedig a birtok vevői nem fizették a részleteket, miután bizonytalan volt, kié marad a föld. Időközben pedig konverzió állott be és az uradalom 40—60 százalékot volt kénytelen a vételárból engedni és a fennmaradt részt is részletekben kapja meg.

Az uradalom, amelyet többszáz ezer leies kár ért, a kedvező döntésse befeljezte az ügyet és nem firtatta, hogyan kaptak a kisajátítást kérők egy téves adatokkal telj telekkönyvi kivonatot. Ezzel szemben váratlanul más avatkozott az ügybe. Pop-Zaslo Simion dr. volt siria-i főszolgabíró ugyanis írásbeli jelentést ké-

sztett az esetről, amelyet személyesen nyújtott át Timisoara-n dr. Marta Alexandru táblai főelnöknek s vizsgálatot kért a siria-i járásbíró egyik tisztviselője ellen, akit a pancota-i uradalom ügyén kívül más visszaélésekkel is vádolt. Ennek a beadványnak alapján rendelte el a sürgős vizsgálatot a táblai főelnök és szállt ki a helyszínre Lahovary vezérfelügyelő. A kihallgatások még egy, igen érdekes problémát kellett hogy tisztázzanak. A volt főszolgabíró ugyanis

azt állította, hogy a pancota-i uradalom ügyének iratai eltűntek és így tanuvallosításokkal kell megállapítani a téves adatokat tartalmazó telekkönyvi kivonat létezését.

A vezérfelügyelő kihallgatta Hertzka Ármint uradalmi igazgatót, dr. Sebestyén József ineu-i, valamint dr. Laza Romul siria-i ügyvédet úgy az uradalom kisajátítása, mint a többi kérdésben felmerült vádakra. Kihallgatták azt az ügyvédet is, aki a seleus-i igényjogosultakat képviselte és aki az ominózus kivonatot benyújtotta.

Négy községből hallgatták ki tanukat

Körülbelül egy héten át folytak a kihallgatások, amelyeknek lefolyását természetesen szigorú diszkréció őrzi, majd Lahovary vezérfelügyelő visszautazott Timisoara-ra, ahol jelentést tesz a táblai főelnöknek. Beavatottak szerint a vizsgálat ghioroc-i, agris-i, cherechiu-i és covasint-i ügyekre is kiterjed, amit igazolni látszik az a körülmény, hogy ezekből a községekből is kihallgattak egyes tanukat. Siria-n, Pancota-n és környékén mindenestre izgalommal tárgyalják a történeteket és feszült érdeklődéssel várják a vezérfelügyelő látogatás következményeit. (m. r.)

Spiritizmus és szerelem egy rejtélyes bécsi gyilkosság háttérében

Autójában agyonlőtték és kirabolták Bécs mellett a paraguayi követ leányát

Bécsből jelentik: Vasárnapra virradó éjszaka a Bécs melletti Neunkirchen közelében a járókelők az országot mentén egy hatalmas luxuskocsi volánja mellett eszméletlenül, véresen, súlyosan sebesült fiatal leányt találtak. Azonnal a mentőket hívták, de nem lehetett segíteni, — a fiatal leány a mentőorvos kezét között meghalt. Irásából a hatóságok megállapították, hogy az áldozat Ingrid Wiengreen, Gustav Wiengreen-nek, Paraguay bécsi követének a lánya. A fiatal lányt — mint ez a jelekből azonnal megállapítható volt —

az országot mentén elrejtőzött támadók több revolverlövéllyel mesebesítették,

ezután megrohanták Ingrid Wiengreen, értéktárgyait és pénzt elvették, majd elmenekültek.

Vasárnap a bécsi rendőrség megállapította, hogy a paraguayi követ lánya már körülbelül egy év óta nem lakik Ausztriában, hanem Stuttgartban, Sürün szokott Bécsbe ellátogatni, most is hétfői kirándulásra jött el gloggnitzi ismerőseihez. Szombat délután Bécsben tartózkodott, innen Bécsújhelyre ment, ahol ismerőseinek, Sternreder János irónak rokonait látogatta meg. A rendőrorvos megállapítása szerint szombaton este fél tíz órákor történt a merénylet, amelynek tetteseit egész Ausztriában lázasan keresi a rendőrség. Vasárnap éjszaka a közeli erdőben

megtalálták Weingreen Ingrid kifosztott kézitáskáját, de a tetteseknek még semmi nyoma nincsen.

Bécsből jelentik: Wiengreen Ingrid rejtélyes meggyilkolása mögött a nyomozó hatóságok szerelmi háttérrel sejtjenek. A feltűnően szép lányt szoros kapcsolatok fűzték Sternreder Hans nevű osztrák íróhoz, aki szintén bejáratos volt spiritizma körökbe és a legutóbb egy spiritizma regényével nagy feltűnést keltett. Sternreder Hans másfél évvel ezelőtt ismerkedett meg a paraguayi követ leányával, akit megszeretett és eljegyzett. Ennek ellenére azonban tovább élt egy 24 éves leánnyal, akit Jutának becézett. Ingrid tudott erről a viszonyról, mégse szakított az íróval, ellenkezőleg állandóan pénzelte úgy Sternreder, mint annak édesanyját. Szombaton este Sternreder Bécsújhelyen lakó édesanyjánál vacsorázott a fiatal leány. A nyomozás most azt igyekszik megállapítani, hogy Sternreder szerelmi ügyei milyen kapcsolatban álltak egymással, de kiterjed a nyomozás arra is, hogy egy bécsi diák az utóbbi időben szerelmével üldözte a leányt, aki a szerelme visszatámasztotta.

CENTRAL 5, 7 1/4 és 9 1/4 órákor
Kettős műsor:
I. Bölcsődal (Bobby Breen)
II. A texasi lovasjárőr (Dick Foran)

SELECT: 5, 7 1/4 és 9 1/4 órákor
Telefon 18—84.
A SZFINKSZ Lion-Altwill izgalmas
kat tei filmje

H I R E K

**Az Arad-i Közlöny
új automata-telefonszámai:**

Szerkesztőség 20-14
Kiadóhivatal... .. 11-51

Ne játszd a fegyverrel!

Megdöbbentő szerencsétlenség érte Mandl Dezső asztalosmester 16 éves Béla nevű fiát. Mandl Béla vasárnap délelőtt a Cercetaşilor-ucca 4. szám alatt levő lakásuk udvarára ment, ahol az egyik sarokban az ugynevezett „forint-huszas” pisztolyát akarta szétszedni. A pisztolyt néhány nappal ezelőtt szerezte és az lát-szólag használatlan rozsdás állapotban volt. Mandl a pisztoly berendezéséből csövéből egy golyót igyekezett eltávolítani és egy dróttal akarta kihalszíni. A házmester látva a gyermek veszélyes játékát, rászólt, hogy tegye le a fegyvert, a figyelmeztetés azonban jóformán még el sem hangzott, amikor elsült a pisztoly és a golyó Mandl Béla hasába fúródott.

Többen nyomban a segítségére siettek, majd a kórházba szállították a súlyosan sérült fiút, ahol Moldovan Ioan dr. igazgató-főorvos és Krausz dr. sebész-orvos műtétet hajtottak végre rajta. Megállapították, hogy a golyó átfúrta a hasfalat és a belsőt kilenc helyen sebesítette meg. A gyermek állapota komoly aggodalomra ad okot, de orvosai remélik, hogy sikerül megmenteni az életnek.

— **IDŐPROGNÓZIS.** Az Institutul Meteorologic Central Bucureşti jelentése: Derülre hajló idő és helyenként eső várható. Gyöngye nyugati szél és a hőmérséklet csökkenése lehetséges.

— Constantinescu bankkormányzó az angol kereskedelemügyi miniszternél. Londonból jelentik: Runciman angol kereskedelmi miniszter hétfőn kihallgatáson fogadta Constantinescu bankkormányzót, aki vasárnap éjszaka érkezett Londonba. Constantinescu tárgyalni fog Chamberlain kincstári kancellárral és Montagu bankkormányzóval is.

— **Kommunista vereség a svájci választásokon.** Bernből jelentik: A svájci neuchateli kantonban a tegnapi választások során a kommunisták nagy vereséget szenvedtek. Rajtuk kívül sokat veszítettek a kommunistákat támogató szocialisták is és az egyik kerületben, mely a kommunisták védőbástyája volt eddig, a szavazók nagy része ellenük fordult és a nemzeti pártok jelöltjei kerültek ki győztesen.

— **ORKÁN PUSZTÍTOTT AMERIKÁBAN — 50 HALOTT.** New-Yorkból jelentik: Vasárnapra virradó éjszaka és vasárnap délelőtt borzalmas orkán dühöngött az Egyesült-Államok Arkanzas államában. Az orkán rendkívüli pusztítást okozott és Beuban városkát szinte teljesen elsodorta a föld színéről. A városka faépületei kártyavárként dőltek romba. A viharok eddig közel 50 halálos áldozata van.

— **Súlyos bányaszerencsétlenség Pilsen közelében.** Pilsenből jelentik: Vasárnapra virradó éjszaka, súlyos szerencsétlenség történt a Pilsen közelében levő Chamle szénbányában. Váratlanul nagymennyiségű vízömeg tört fel, amely áttört a védőfalat és elborította a tárnákat, ahol harminc munkás dolgozott. A víz 14 munkást elsodort és mentésükre gondolni sem lehetett.

— **Üzembe helyezték a sztrájkoló munkások egy francia repülőgépgyárát.** Párisból jelentik: A toulouse-i latécoere-repülőgépgyár sztrájkoló munkásai, akik már hosszabb ideje megszállva tartják az üzemet, nem voltak hajlandók eleget tenni a törvényes döntésnek, amelynek értelmében negyvennyolc óra alatt ki kellett volna üríteniük az üzemet. A fémipari munkások szakszervezetének titkára kijelentette, ha erőszakot akarnak érvényt szerezni a törvényes döntésnek, akkor három ezer munkással találják magukat szemben. A munkások hétfőn kutasították a gyárból Dombroy gyárigazgatót és a műhelyfőnököt. A sztrájkoló saját számlára üzembe helyezték a gépeket és így dolgoznak.

— **Arad-iak a pénzhamisítási monstre-bűnperben.** A satmare-i pénzhamisítási ügynek három arad-i gyanúsítottja van. Megírtuk, hogy Arad-ról is történt elővezetés és miután a nagyszabású pénzhamisítási ügyet Bucureşti-ben összpontosították, a vidéki gyanúsítottakat is odakísérték. Arad-ról a mai napig hárman vannak őrizetben Bucureşti-ben.

— **FEKETE HÉTFŐ A PÁRISI TŐZSDÉN.** Párisból jelentik: Az értéktőzsdén ma az áriolyamok zuhanásszerűen hanyatlottak. A Francia Bank részvényeinek áriolyama 500 frankkal esett. A zuhanás áttért a francia járadék-kötvényekre is. A Liberté szerint a párisi tőzsdének ma fekete hétfője volt.

— Szabó Miklós teljesen felgyógyult. A közszereletben álló arad-i nagykereskedő — mint megírtuk — nemrégiben vörhenyben megbetegedett, de kitűnő szervezete a súlyos és veszélyes betegséget hamarosan leküzdötte és már napokkal ezelőtt elhagyta betegszobáját, amelyben közel négy hetet töltött. Szabó Miklós a múlt héten már éppen olyan agilitással irányította üzletét, mint megbetegedése előtt és nagyszerű munkakészségét megosztja üzlete és kedvelt futballcsapata, az AMEFA között, amelyet még bucureşti-i mérkőzésére is elkísért.

Megjötték az első fecskék

Arad-város sürgönydróttal ma feltűntek az első fecskék. A város lakossága bizonyára örömmel üdvözli ezeket a fehérmellényű madaraknak visszatérését, annál is inkább, mert a fecskék köztudomáslag a közelgő meleg napok hírnökei. És a hosszú tél, a zord, szesz, nyirkos áprilisi hetek után ki ne várná ezeket a fénylő, kedvezőbb napokat? Sajnos, az időjárás sehogysem igazodik a fecskéjárás után és ezáltal is megállapíthatjuk, hogy egy-két ambiciózus lokalpatrióta fecske „még nem csinál nyarat.”

— **A szovjet hadihajók tisztjei — a GPU ellen.** Moszkvából jelentik: A szovjet-orosz hajóhad tisztjei nyilatkozatot írtak alá, amely szerint sem a hadihajók fedélzetén, sem pedig a katonai felügyelet alatt álló kikötőkben nem tűrik a politikai biztosok jelenlétét. Az akciókhoz csatlakoztak a távolkeleti szovjet tengerészek is. Hír szerint a vörös vezérkar, Vorosilov hadügyi népbiztossal az élén, támogatja ezt a mozgalmat.

A nő boldogsága önmagától függ! A férfi nemcsak a nő lelkét, de a testét is szereti!

Az érzékeny női test gondos ápolást kíván. Nem elegendő víz és szappan. A mindennapos intim lemosások és öblítések fontosabbak mint a napi kozmetika, mert megvédi a kellemetlen meglepetésektől. Nyugodtan meg magát rendszeres és idejében alkalmazott valódi LYSOFORM öblítésekkel és lemosásokkal, melyek megakadályozzák a fertőzést, a baktériumok és a nem kívánatos csirák életrekelését, fejlődését. A valódi LYSOFORM, mely csak zárt üvegben kerül forgalomba, megvédi a nőt a káros következményektől, nem rongálja a fehérneműt, nem hagy hátra foltokat. A biztos hatású és tudományos munkával készült, megbízható LYSOFORM kimérve nem kapható.

— **Acélműveket állítanak fel Hunedoara-n.** Bucureşti-ből jelentik: A Rimma bányászati üzemek és a Ferro Steel Rt. esseni cég képviselője közötti meg egyezés jött létre egy Romániában felállítandó acélművek tárgyában. A minisztertanács a Rimmat felhatalmazta, hogy a meg egyezést írja alá. Az acélművek Hunedoara-n lesznek. A felállításra vonatkozó engedélyt dr. Pop Valer kereskedelmi miniszter írta alá.

Az olcsó márkás selyem harisnya ismét kapható STRASSER-cégnél. párja 50 és 69 lei hiba nélkül.

SOLIDARITATE-tag, 2398

Málesi tanti



praktikusan oldotta meg a gombolyag-kérdést
a parkban...

fejfájás ellen Bereznás parzilla!

— Szabó Gábor kath. plébániai igazgató elhagyta az országot. Az arad-i minorita plébániára — mint jelentettük — röviddel ezelőtt értesítés érkezett a belügyminisztériumból, amely közölte, hogy Szabó Gábor plébániai igazgató, magyar állampolgár tartózkodási engedélye lejárt. A rendelet következtében a minorita atyának a múlt hétfőn el kellett volna hagynia az országot, kérelmére azonban itt tartózkodását az illetékes körök még néhány nappal meghosszabbították. Ez a meghosszabbítás maig szolt s miután újabb itt tartózkodási engedélyt szerezni nem sikerült, Szabó Gábor ma elutazott Arad-ról Magyarországra. A plébániahivatal igazgatói tisztségéek betöltése felől egyelőre még nem döntött a rendfőnökség. Értesülésünk szerint azonban az arad-i egyházközség eltávozott kedves papjának méltó utódja Harsányi Vince minorita szerzetes lesz.

— **MÁJUS 25-ÉN NYILIK MEG A PÁRISI VILÁGKIÁLLÍTÁS.** Párisból jelentik: A Havasügynökség jelentése szerint a francia kormány hivatalos jelentést adott ki, amelynek értelmében a párisi világkiállítás megnyitását napjait véglegesen május 25-én állapították meg. (Rador).

— **Pénzes Ákos ügyvéd halála.** A város jogásztársadalmának egyik legrégebb és legismertebb tagja, Pénzes Ákos 84 éves korában elköltözött az élők sorából. Az idős ügyvéd már régebben visszavonult a közszerepléstől és nem folytatott gyakorlatot. A közelmúltban betegeskedni kezdett és néhány nappal ezelőtt orvosai megállapították, hogy bejegése tüdőgyulladásal komplikálódott. Pénzes Ákos legyöngyült szervezete nem tudott megbirkózni a betegséggel és a vasárnap bekövetkezett rövid agónia után elhunyt. Pénzes Ákos leánya, Gilhuber Silvius örnagy özvegye, fia, ifj. dr. Pénzes Ákos pesti ügyvéd, valamint előkelő és kiterjedt rokonság gyászolja. Az általános közbecsülésnek örvendő ügyvéd halálhíre az egész városban mély és osztatlan részvételt keltett. Temetése kedden, 27-én délután fél 6 órakor lesz a felsőtemető háttérházából.

— **Elegáns, tartós és jó illűk.** melltartók, gyógyfüzők SALVATOR-cégnél: P. Avram Iancu 21. Telefon: 15-71.

— **Somogyi Klári Szegeden versenyez.** A kitűnő tenisz-bajnoknő, aki már nem egy nemzetközi sikert könyvelhet el magának, meghívást kapott Szegedről, nemzetközi versenyre. A bajnoknő a meghívást elfogadta és már szombaton délelőtt elutazott, hogy a versenyen jó kondícióban vegyen részt. Somogyi Klárinak ezúttal is erős ellenfelei lesznek, de az arad-i bajnoknő minden bizonnyal a nehéz akadályokat is könnyen fogja venni. A bajnoknőnek nemcsak rendkívüli tenisztudása jelent előnyt számára, hanem versenyrutinja is, amellyel már nem egy nehéz bajnoki küzdelmet döntött el a maga számára. Az érdekesnek ígérkező versenyekről részletes eredményeket közlünk.

— **Vér-, bőr- és idegbajosok igyanak reggelenként fekeleskor egy pohár természetes „Ferenc Iózet” keserűvizet,** mert ez mindig alaposan kitisztítja és megerősíti a gyomor-bélcsatornát s ezenkívül az emésztést és az anyagcserét is jótékonyan befolyásolja. Az orvosok ajánlják.

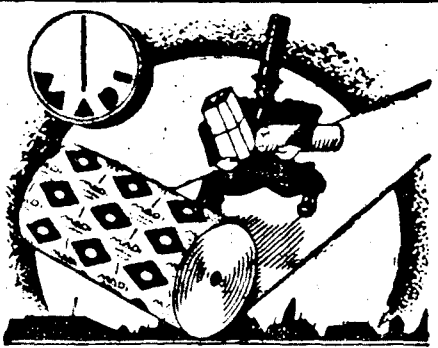
— **Politikai gyilkosság áldozata lett egy 9 éves fiúcska.** Párisból jelentik: A lyoni kereskedelmi bíróság fascista érzékéről ismert elnökének unokaöccsét ismeretlen tettesek agyonverték. A kilenc esztendő fiúcska kerékpáron Lyon munkások negyedén haladt át, ahol egyszerre vele egykorú fiúk vették körül, majd később közporral árasztották el. A gyermek néhány perc múlva kiszáradt.

HENGER-COMAGOLÓPAPIRT

MODERN RAJZZAL TERVEZ ÉS NYOMTAT

TIPOGRAFIA DE CAUCIUC MĂDI, ARAD

STRADA RANDUNICEI, No. 11. (GRADIȘTE).



KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

A Bucuresti-i Kereskedelmi és Iparkamara határozata a gazdasági törvényeket helyettesítő rendeletek ellen

„Erre még soha sem volt példa,“ — mondja az elnökség. — Tovább tart az izgalom az alkalmazottokról és a trösztökről szóló tervezet körül

Bucuresti-ből jelentik, hogy ottani iparvállalati és pénzügyi körökben még mindig megdöbbenve tárgyalják a fővárosi lapokban tegnapelőtt megjelent azt a rendelettervezetet, amely a nemzeti munka védelméről szóló törvény kiterjesztését és a kartellek, trösztök ellenőrzését tartalmazza. Mint ismeretes, a kormány kategórikus cáfolatot adott ki, amelyben tévesnek jelenti ki az Argus-ban és a Capitalában közzétett tervezetet. A cáfolat szerint a minisztertanácsban még megvitatásra sem került a rendelettervezet.

Megbízható bucuresti-i jelentés szerint, mielőtt a minisztertanács foglalkozna a kereskedelmi miniszterium tervezetével, véleményadás céljából megküldte a gyáriparosok országos szövetségének, amely azonnal vezetőségi ülést hívott össze és részletesen is megvitatatta azt. A szövetség elnöksége nem adott ki hivatalos tájékoztatót erről a megbeszelésről, de a fővárosi számottevő gyáripari és pénzügyi körök vezetőinek megállapítása szerint „a gyártulajdonosok elfogadhatatlannak találják a miniszterium tervezetét“.

Ez alkalommal a gazdasági érdekképviseletek elnökségei azzal a kérdéssel is foglalkoznak úgy közgazdasági, mint jogi szempontból, hogy egyáltalán jogosult-e a törvények helyett rendelettervényeket életbeléptetni, mert a felsőbb fórumok így mélyen belenyúlnak a kereskedelmi és iparvállalatok működésébe és megcsonkítják eddig élvezett önállóságukat.

A Bucuresti-i Kereskedelmi és Iparkamara már szombaton foglalkozott ezzel a legújabb irányzattal, amelyet erős kritikában részesített. Az elnökség által nyilvánosságra hozott határozat azt tartalmazza, hogy egyetlen országban sem folyamodnak ilyen eszközökhöz, mert ezek ellentétben állanak az alkotmánnyal és „nálunk sem fordult még elő az, hogy gazdasági életünkre messze kiható jelentőségű törvényeket rendeletekkel helyettesítsenek“. A Bucuresti-i Kereskedelmi és Iparkamara ezt a megállapítást nyomban tudomására hozta azoknak a miniszteriumoknak, amelyek a rendelettervényekkel való gazdasági kormányzást váratlanul meg akarják honosítani.

Ugyancsak Bucuresti-ből jelentik, hogy a „Curentul“ értesülése szerint a nemzeti munka védelméről szóló törvényt kiegészítő rendelet — amely tudvalevőleg még hitelesen nem került nyilvánosságra — e ő fogja írni, hogy a vállalatok alkalmazottjainak 70 százaléka a többségiékből kell hogy kikerüljön, míg a vezetőség 60 százalékanak románoknak kell lenni. Alkalmilag a fizetésekre is kiterjeszkedik a rendelettervény, amely kötelezővé teszi, hogy a vezetőség többségi tagjai is olyan javadalmazásban részesüljenek, mint a külföldiek. Ez alkalommal bucuresti-i számottevő közgazdasági tényezők rámutatnak arra, hogy a most készülő rendelet a külföldiek ellen akarja védeni a román állampolgárságu vezetők és alkalmazottak érdekeit.

Az általános békehangok miatt erősen lecsökkentek a külföldön a nyersanyagok árai

Izgalom az arany körül az európai piacokon — A lei-bankjegyek árfolyama szilárd a külföldi magánforgalomban

Az európai államokban elhangzott békenyilatkozatok következtében a különböző nyersanyagok árai rohamosan estek, ami általános izgalmat okozott a pénzpiacokon, mert a néhány hónappal ezelőtt kezdődött nagy felfegyverkezés miatt horribilis összegeket fektettek nyersanyagokba a nagytőkések.

A legfontosabb árucikkek és nyersanyagok árainak zuhanása maga után vonta az arany árainak csökkenését is.

A londoni aranytőzsdén a felkínált oroszországi arany mennyiségéből a 80 százalékosnál finomabb aranytöteket újabban ismét átveszik, sőt a legújabb ilyen orosz arany-szállítmányok is vevőkre találtak, mert remélik, hogy az arany ára legközelebb ismét emelkedni fog. Az arany értékének lanyhulásával egyidejűleg a fontsterling tovább szilárdult.

Az oroszok olyan nagy mennyiségben vették a 80 százaléknál kisebb finomságu aranyat is Londonba, hogy ott már nem bírták elhelyezni és tovább szállították Amerikába.

Tekintettel az arany árainak jelentékeny csökkenésére, a nyugateurópai és amerikai valuta-egyezményes államok nemzeti bankjai gyarapították aranykész-

letüket, mert kedvező áron jutottak hozzá. Az amerikai és angol hivatalos pénzügyi körök vezetői a sajtóban közzétett nyilatkozataikban bejelentették, hogy a mostani valuta-árfolyam megváltoztatására egyelőre nem is gondolnak.

Mint ismeretes, a francia frank már hetek óta gyengül és a nemzetközi kontremin igen nagy összegekben játszik a francia frankkal. Beavatottak szerint ez a játék már nem zavarja a francia pénzpiacokat.

mert az 1936. szeptember 26-iki törvényben megállapított legkisebb árfolyamtól alig 2 százalék választja el a francia frankot, így tehát ennél nagyobb értékcsökkenés már nem következhetik be a franknál.

A francia frankkal kapcsolatos események a svájci frankra is kihatással voltak és a svájci nemzeti bank némileg magasabb aranybeváltási árat állapított meg — éppen a fontsterling-drágulásra való tekintettel —, nehogy Svájból nagyobb tőkék vándoroljanak ki. Ennek hatása alatt Zürichben a fontsterling kivételével az összes valutákat egy árnyalattal alacsonyabb árfolyamon jegyezték. A nemzetközi pénzpiacokon élénken foglalkoznak azzal a ténnyel, hogy egyes amerikai országok az angol-francia-amerikai valutaegyez-

BUDAPESTI NEMZETKÖZI VÁSÁR

április 30-tól május 10-ig.

A gyári és kézműipari termelés hiánytalan bemutatója. 30 külön csoport. — 5 külföldi állam.

50%-os utazási kedvezmény

A CFR. vonalain csak visszautazásra április 30-tól május 20-ig azok részére, akik április 20-tól május 10-ig utaztak a vásárra.

A magyar vasutakon úgy az oda, mint a visszautazásra. Az odautazásra április 20-tól május 10-ig, a visszautazásra április 30-tól május 20-ig.

Vízummentes utlevéllet

Vásárigazolvány egyenként 120 lejért, valamint díjtalan felvilágosítás kapható az Európa utazási irodán (Sándor könyvkereskedésben) és a Wagon-Lits/Cook iroda összes fiókjainál.

ményhez irányítják pénzüik hivatalos árfolyamát. Legutóbb például Bolivia és Columbia délamerikai államok határozták el, hogy valutájukat dollár-paritáson rögzítik meg és így dollár-alapon stabilizálják pénzüiket.

A nemzetközi devizapiacokon általában szilárd a fontsterling és a dollár, míg a francia frank folyton hullámzik. A márka-valuta minden pénzpiacokon gyenge, mert a német birodalmi bank sikertelen kölcsöntárgyalásokat folytat. A többi valuta árfolyama némileg gyengült a fontsterlinggel és a svájci frankkal szemben. A közép- és kelet európai országok valutái közül a lei mindenütt szilárd. Svájcban továbbra is 3,25 a hivatalos lei-kurzus, míg a magánforgalomban 2,40—2,50 Svájcban. Párisban 12,30—12,50-re, Prágában 17,85—18,15-re javult a lei magánárfolyama. Budapesten változatlanul 3 pengő. Bécsben a kompenzációs leit nem jegyzik, de iránvárfolyama 3,70—3,74 lei. — A pengő kurzusa Zürichben 86, a schillingé 80,40-re csökkent, a cseh korona 15,26.

Bucuresti-ben folytatódnak a román—magyar kereskedelmi és fizetési tárgyalások

Bucuresti-ből jelentik: Az április 5-én Budapesten megkezdődött román—magyar kereskedelmi és fizetési tárgyalások igen lassan haladnak. A bucuresti-i kiküldöttek tegnap visszaérkeztek a magyar fővárosból és közölték, hogy a két ország megbízottainak új elhatározása szerint az előterjesztéseket és javaslatokat írásba foglalják és ha ez megtörténik, újból összeül a román—magyar bizottság. Nagyon diszkréten kezelik a tárgyalások anyagát és csupán annyit szivárogtat ki, hogy az eddigiek-től teljesen eltérő elvek szerint fogják szabályozni a két ország közötti áruforgalmat és fizetést. Azt is tudni vélik, hogy Magyarország újabb nagy gépszállításra kap tőlünk engedélyt s viszont hozzájárul ahhoz, hogy a romániai favállalatok az eddiginél jóval szélesebb keretek között exportálhassanak épület- és tüzfűtőket. A bucuresti-i bizottság elsősorban vasat két Magyarországtól, mert erre sürgősen szükségünk van. Valószínűnek tartják, hogy a tárgyalásokat Bucuresti-ben folytatják és e célból ideérkeznek a magyar megbízottak.

= ÖTVEN MILLIÓ LEIES KÖLCSÖNT VETT FEL A CSEHSZLOVÁKIAI SKODA-GYAR BUCURESTI-I KÉPVISELETE. Mint a fővárosból jelentik, a Skoda-művek bucuresti-i képvisellete a posta- és csekk-takarékpénztártól 50 millió leies kölcsönt kapott, amelyet egyrészt országunk által a Skoda-műveknek adott 20 millió csehkorona értékű kincstári bon, másrészt pedig a Skoda-művek romániai és csehszlovákiai teljes vagyona garantálja.

= Kilenc falpari vállalatot vonták vissza az iparpártolási kedvezményeket. Bucuresti-ből jelentik: A központi ipari bizottság legutóbbi ülésén az alábbi helyeken működött fűrészfáru-gyáraktól vonták meg az iparpártolási kedvezményeket: A hunedoara-megyei Ostrov, a braşov-megyei Rag-nov, a Mureş-megyei Borsec, a treiscaune-megyei Covasna, a ciuc-megyei Ditrau és sarghigh-i, egy cluj-i és még két ciuc-megyei. A határozat indoklása szerint a fenti fűrészfáru-gyárak egyrésze megszűnt, másik része pedig üzemen kívül áll és ezért törölték a kedvezményt élvező vállalatok közül.

Buzakiviteli prémiumot május elsejétől kezdve nem fizetnek

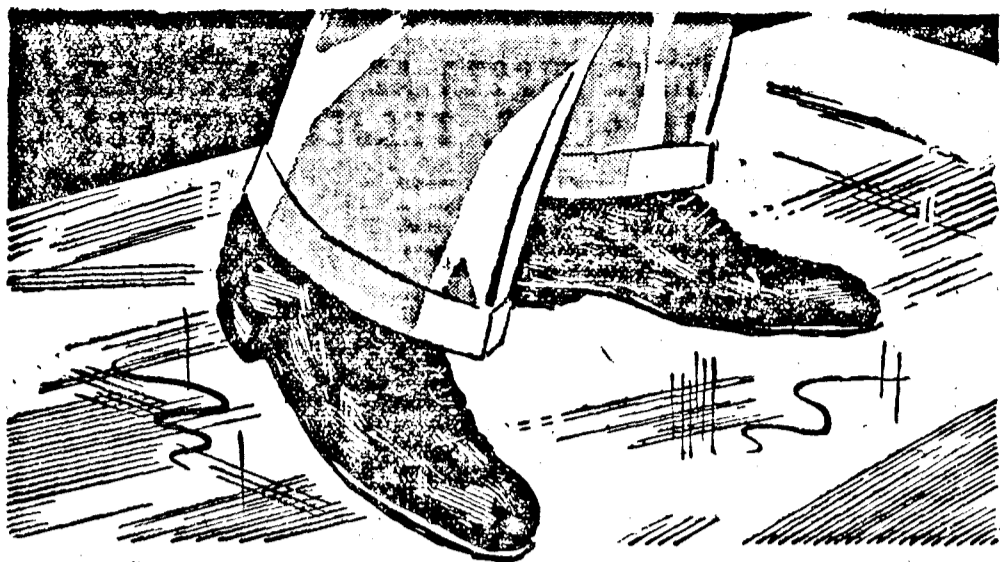
Bucuresti-ből jelentik: A központi gabonaértékesítési bizottság ülést tartott, amelyen Negura miniszter azon véleményének adott kifejezést, hogy a román buza ára külföldön emelkedett és a romániai buzáért ma többet fizetnek, mint a legjobb amerikai buzáért. Mivel a buza után legutóbb megállapított exportár kielégítő, a bizottság kimondta, hogy május elsejétől kezdve a minden áru után fizetett harmincyolc százalékos feláron kívül buzakiviteli prémiumot nem fizetnek. Ugyanakkor a bizottság újból engedélyezte a buza kivitelét és elhatározta, hogy körülbelül tízezer vagon buza exportálására szolgáltat ki engedélyt.

= Nem jött létre megegyezés a román-magyar kereskedelmi egyezmény tárgyalásánál. Bucuresti-ből jelentik: Az a román bizottság, amely Budapesten a kereskedelmi egyezmény kötésénél tárgyalt, visszatért az országba, mert a tárgyalások megszakadtak. A magyar kormány nem akarta a román delegáció által kért szabad deviza mennyiséget megadni, további egyenlenség keletkezett a romániai tüzfakivittel tárgyában is.

= SZIGORU MINISZTERI RENDELET A FORGALMIADÓ-TÖRVÉNY BETARTÁSÁNAK ELLENŐRZÉSÉRE. Bucuresti-ből jelentik: A forgalmiadótörvény végrehajtására és alkalmazására a pénzügyminisztérium újabb szigorú rendeletet küldött a pénzügyigazgatóságoknak. Ugyanis a minisztérium megállapítása szerint egyes vállalatok a forgalmiadót az ár nettó értéke után számítják és a szállítási s egyéb költségekkel külön terhelik meg a vevőt. A forgalmiadó-törvény I. cikke szerint a forgalmiadót az áru forgalomba hozatalakor kell fizetni, a forgalomba hozatal pedig csak a tényleges eladási értéken történhetik vagyis az árú nettó értéke, amelyhez hozzáadandók a költségek is. Ennélfogva a forgalmiadó a nettó érték és a költségek összeadásából származó összeg után fizetendő. A rendelet előírja, hogy az ellenőrök kötelesek előzetesen a vámoknál, a szállítási vállalatoknál és az állomásoknál érdeklődni a vállalatok szállítási iránt és az így kapott adatokat össze kell hasonlítani a vállalat által bemutatott adatokkal. Ha valamely vállalatnál eltérést találtak, úgy a forgalmiadóvizsgálatot 5 évre visszamenőleg kell végrehajtani.

= NINCS OKUK PANASZRA A CUKOR-GYARAKNAK... A belföldi szaksajtóban folyton visszatérnek a cukorgyárak panaszai, hogy egyre csökken a cukoripari vállalatok rentabilitása és ezért utasították el a répatermelők ár-emelési kérelmét. A rossz üzletemetről szóló panaszoknak ellentmond az a részvénytöke-emelési hír, amelyről most hivatalosan számolnak be. Eszerint országrészünk egyik cukorgyára, amely Arad-tól nem nagy távolságban működik — részvénytökéjét 50 millió leiről 100 millió leire emeli fel. Az ez ügyben tartott rendkívüli közgyűlés az igazgatóságot bizta meg az alaptöke-emelés kereshatáraitól és az igazgatóság már közzé is tette a részvényaláírási felhívást. Kibocsátásra kerül 50 ezer darab 1000 lei névértékű részvény és a jelenlegi részvényesek minden részvényük után június 3-ig egy új részvényt jegyezhetnek. De ha elővételi jogokat június 3-ig nem gyakorolják, a részvények felett az igazgatóság szabadon rendelkezhetik. Az említett gyár, múlt évi mérlegében 50 millió lei részvénytöke mellett 3 és háromnegyed millió lei tiszta nyereséget, de 86 és fél millió lei bruttó nyereséget mutatott ki.

= A „Consum” új száma a hét legaktuálisabb gazdasági és gazdaságpolitikai eseményeiről nagy cikkekben számol be. Fizetéképtelenségek, új cégek és cégváltozások, közszállítások és árlejtések első forrásból a „Consum”-ban olvashatók. Kérjen mutatványszámot a kiadóhivataltól, Cluj, Str. Iuliu Maniu 3.



Hanyagság?

BIZONYOSAN AZ!
Rövid idő alatt tönkrement a cipő, mert nem ápolta

Ha a cipőt minden reggel Gladys cipőkrémmel tisztította volna, most nem lenne ilyen ócska.

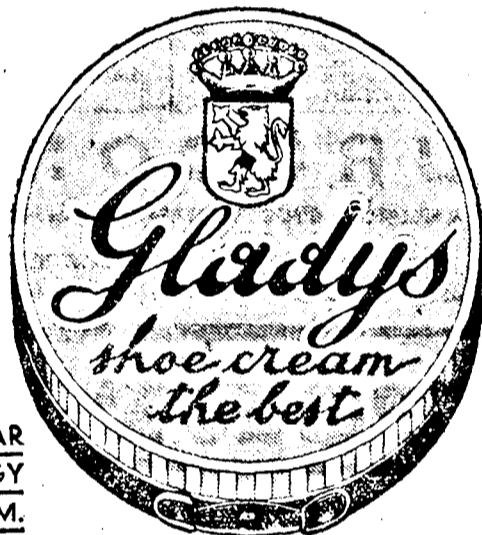
Ha Gladys krémmel tisztítja, a cipő szép lesz, tetszetős, de amellet megnö tartósága is.

A vegyészterén elért legutolsó felfedezések alapján sikerült a Gladys gyár laboratóriumának felülmúlhatatlan receptet találnia, amely a Gladys cipőkrém gyártására szolgál.

Ha Gladys cipőkrémet vásárol, bizonyos lehet afelől, hogy a cipő tisztítására és gondozására legmegfelelőbb szert használja.

Ne felejtse el! MÉG A LEGOLCSÓBB PÁR CIPŐ IS SOKKAL DRÁGÁBB, MINT EGY DOBOZ GLADYS CIPŐKRÉM.

Gladys
KRÉMEL



Lélekemelő ünnepség keretében avatták fel Szablóczky János művészi siremlékét

Reinhart Gyula megkapó emlékbeszéde a sirnál

Lélekemelő ünnepség keretében folyt le vasárnap délelőtt Szablóczky Jánosnak, a római katolikus dalárda egy év előtt elhunyt karnagyának sírköfelavatása. A felemelő szertartásnál az özvegyen kívül jelen voltak *Parecz Béa dr.*, a Magyar Párt elnöke, *Reinhart Gyula*, az Iparos Otthon és Iparos Hitelszövetkezet elnöke, *Szell Lajos dr.*, valamint a különböző katolikus egyházi alakulatok képviselői s az elhunyt barátainak és ismerőseinek serege.

Korom Pál minorita atya végezte a sírkö felszentelését. Ezután *Reinhart Gyula* megrázó erejű beszédben méltatta azt a nagyjelentőségű működést, amelyet néhai Szablóczky János a dalkultúra fejlesztése terén kifejtett, majd hangzottatta, hogy mennyire szerette őt az iparoság, hiszen Szablóczky János maga is iparoscsaládból származott s erre mindig büszke is

volt. Az iparostársadalom kegyeletes megemlékezésének tolmácsolása után *Reinhart Gyula* ismét a dalárda felé fordult s beszédét a költő szavaival fejezte be: „Fiaim, csak éneke jetelek!”

Szekely Károly nyugalmazott CFR-főfelügyelő mondott ezután beszédet a dalárda nevében. Megkapó szavakkal méltatta az elhunyt hervadhatatlan érdemeit s rámutatott arra, hogy egyedül neki köszönhető a katolikus dalárda komoly zenei intézménnyé fejlesztése, majd vázolta, mily nagy szerene volt Szablóczky Jánosnak a hitélet erősítése terén is, amiért a pápa érdemei elismerésképpen a Szent Gergely-rend lovagjává is tette.

Az ünnepséget jelentékenyen emelte a katolikus dalárda éneke *Ungár Imre dr.* karnagy vezényletével s különösen nagy hatást váltott ki *Bogdány István* fiatal arad-i zeneszerző szerzeménye, amelynek interpretálását maga a szerző vezényelte.

A siremlék tetőrészen egyébként a lateráni kereszt, amely a Szent Gergely-rend jelképe, valamint egy lant látható, ami az elhunyt énekesi munkásságának szimbóluma. Jobboldalán fehér márványból a maga színhatásában élénken elütő s a kettőtört életet megkapóan szimbólizáló csonka gránitoszlop emelkedik. A szép kivitelű, megkapó emlékmű az arad-i Rózsavestvérek-cég művészi munkája.

Teatrul Orășenesc — Városi Színház

Holnap, szerdán két mozhelyáras előadás:

D. u. 5 órakor: **Egy pohár víz,** Eugen Scribe klasszikus vígjátéka.

Este 9 órakor: **Hulló falevél,** Zerkovitz Béla nagyszabású táncos operett-revüje 2 felvonásban, 15 képben. — Ragyogó kiállítás! — 15 új díszlet!

HOGYAN KAPHATJA VISSZA AZ ÖN SZERVEZETE, RÖVID PÁR NAP ALATT, TELJES ÉLETEREJÉT

Az életfeszesség az élet erőit energiát jelenti, ennek dacára kevesen vannak töretlen életerejük birtokában. A felnőttek legnagyobb része fizikai indiszpozíciókkal küzd: derékfájdalmak, májpingás, vérkeringési és húgyszervi zavarok, reuma, kövérégre való hajlamosság stb. zavarja meg többé-kevésbé a belső szervek egyensúlyát. Ennek következménye a szervek működésének meglassúdása és az aktivitás lecsökkenése. Hogy a múlt évek dacára is megőrizhessük töretlen életünket, feltétlenül küzdenünk kell az intoxikáció ellen, azaz a máj működését megzavaró, a veseürítést eldugaszoló és így a vért megmérgező salakot és mérgek felhalmozódása ellen.

Hírneves professzorok számtalan kísérlettel és tudományos munkával bizonyították be, hogy az-intoxikáció ellen Urodonal kezeléssel védekezhetünk. Megemlítjük Hérard professzort, az orvosi akadémia volt elnökét, aki rendeli és Omega is használja az Urodonal-t.

Régebben a toxinoknak a szervezetből való eltávolítására különféle gyógyteákat és hajtókat használtak, azonban ezek csak részleges eredményt adtak. Korunk nagy klinikusai, tudományos kutatásait eredményeként, létrehoztak egy nagyszerű szert amely tökéletesen oldja meg a kérdést és így megteremtették az Urodonal-t.

Elsőrendű tudományos adatok alapján az Urodonal nyújtja a legegyszerűbb de egyszersmind a leghatásosabb kezelést: valóban teljesen elegendő naponta 1-2 kanál, egy kevés vízben bevéve, hogy feloldja és eltávolítsa a szervezetből a húgysavat, a húgysavat, az oxalsavat, az összes mérgező anyagokat, salakokat és értalmas anyagokat.

Az Urodonal felhívítja a vért, és szabályozza a vérnyomást, tehermentesíti és felfrissíti a szerveket.

AZ URODONAL KÉSZÍTMÉNY ELŐNYEI:
1. AZ URODONAL-t nem szokja meg a szervezet.
2. AZ URODONAL kúra alkalmával, nem kell különleges étrendet követnünk.
3. SZEDHETŐ AZ EV BARMELY SZAKÁBAN.

A társadalombiztosító intézet orvosai kára is rendel URODONAL-t



URODONAL

KAPHATÓ: GYÓGYSZERTÁRÁKBAN és DROGÉRIÁKBAN

CHATELAIN KÉSZÍTMÉNY MEGVIZHATÓ MARKA

SPORT KÖZLÖNY

Kiesett a Gloria a Román Kupa további küzdelmeiből

— Hat A-ligás és két B-ligás csapat a nyolc legjobb között —

A vasárnapi országos labdarugó műsor a Román Kupa jegyében folyt le és az egyetlen meglepetést a Gloria veresége szolgáltatta, amely a B) divíziós Jiultól szenvedett vereséget. A többi meccsen az A) ligások győztek és így hat A) és két B) divíziós csapat került a legjobb nyolc közé. Ezek: Venus, Victoria, FC Rapid, Ripensia, Universitatea, Juventus az A) divízióból, valamint Vulturi Textilă és Jiul a B) ligából. Május 9-én kerül lebonyolításra a következő kupaforduló, amely négy meccsből áll és amelynek sorsolását ezen a héten ejti meg a kupabizottság. Beszámolunk a mérkőzésekről az alábbi:

Gólképtelen a Gloria-csatársor

JIUL—GLORIA 2:1 (0:1).

Mintegy 1500 főnyi közönség előtt került lebonyolításra a két csapat kupamérkőzése, amelyen a Gloria ismét beigazolta, hogy a támadások felépítésében kiváló, de annál rosszabb azok befejezésében. A Gloria támadósora ezuttal is a helyzetek tömegét készítette elő, de a befejezés minden alkalommal elmaradt. Különösen az első félidőben játszott nagy fölényben a Gloria, ekkor biztosíthatna volna a győzelmet, de nem tette, mert a csatárok a legbiztosabb helyzeteket is kiaknáztalanul hagyták.

A két csapat így állt fel:

Jiul: Emmerich—Medve II. Pavici—Radu, Scovran, Szüle—Vijdea, Medve III, Medve I., Cosma, Kovács, Gloria: Theimler—Varjassy, Volentir—Weichelt, Lupas, Cheresladani—Igna, Rohan, Fritz, Micola, Mercea.

A Gloria támadássorozata csak a 17. p. hoz eredményt, amikor

Fritz a jobboldalon kitor, hátrahúzott labdáját Micola fejeli, de Emmerich kiüti —

Micola elé, akinek lövése most már nem téveszt célt (0:1).

Tovább is a Gloria rohamoz, de a csatárok bosszantóan hibáznak.

Szünet után már a 3. p. egyenlít a Jiul: Vijdea beadása után nagy kavarodás a Gloria kapu előtt.

Theimler hibáz és Medve III. labdája utat talál a hálóba (1:1).

A Gloria lassan ismét felnyomul, de a csatárok tovább tologatnak, lövés ugyszólván alig megy. A 32. p. Szüle hosszú labdájával Medve I. kitor, a védők üldözik, büntetőterületen belül felvágják, de 11-esre nem kerül sor, mert

Vijdea otterem és bevágja a labdát (2:1).

A hátralévő idő a Jiul eredményes védekezésével telik el.

A győztes csapat védelmében Medve II. játszott igen jól. A halvesor a legjobb csapatrészt, itt is Szüle és Scovran tüntek ki, míg a támadó-sorban Cosma, Vijdea és Medve I. érdemelnek dicséretet. A Gloria védelmében Volentir volt a jobb, a halvesorban Lupas és Weichelt játszottak jól, míg a csatársorban csak Fritz érdemel említést. Bíró: Ciurel.

Juventus—CAMT 1:0 (1:0). A Juventus csak nagy szerencsével győzte le B) ligás ellenfelét. Az egyetlen gólt Devittor szerezte.

Venus—Sporting 3:1 (1:0). A Venus megérdemelten győzött. A gólokon Gruin (2) és Humis osztozkodtak.

FC Rapid—Jahn 7:3 (5:1). Megérdemelt sima győzelem. A gólokat Barátky (4), Barbu, Moldoveanu és Bogdan, illetve Titz (2) és Hermann lötték.

Victoria—Crişana 3:2 (2:2, 2:2, 2:1). Óriási harc után a meghosszabbításban győzött a Victoria. A gólszerzők: Cociuban II. (2) és Cornea, illetve Szóke és Dalos.

Universitatea—Victoria (Constanța) 4:1 (2:1, 1:1, 0:1). Az „U” is csak hosszabbítás után jutott tovább. A gólokat Szaniszló I. (2), Ploesteanu és Gain, illetve Ferencz szereztek.

Ripensia—Umrea-Tricolor 1:0 (0:0). A Ripensia a befejezés előtt 2 perccel Schwarz által lőtt góllal jutott tovább.

Vulturi Textilă—Sportul Studentesc 2:1 (2:1). A lugoji-ak megérdemelten nyertek Mayer II. és Popescu góljaival, míg a diákok gólját a bucureşti-i Popescu lötte.

Iskolajátékkal győzött az AMEFA Ploesti-ben

AMEFA—Tricolor CFPV 5:3 (3:2).

Az AMEFA csapata Ploesti-ben vendégszerepelt, ahol igen szép játék után vett revansot az ottani jóképességű Tricolor-on, amely az elmúlt évben legyőzte az AMEFA-t. A munkáscsapat a következő összeállításban állt fel:

Sadovschi—Kovács, Buibaş—Szurgyi, Szabó, Szaniszló—Cucula, Léb, Perneki, Dvorzsák, Praszler (Batrin).

Nagy iramban indul a játék és a 10. p-ben Praszler szögletugrását a kapus kiüti és Léb kapásból góloz. A 17. p-ben nagyszerű kombináció után Perneki 20 méteres bombája akad meg a Tricolor hálójában. Az AMEFA most lefekez és a 21. p-ben Szurgyi és Sadovschi együttes hibájából Manole lő gólt. A 35. p-ben Léb átadását Perneki vágja be, két perc múlva pedig kapushibából ismét Manole lő gólt.

A második félidőben a 4. p-ben Sadovschi hibájából Manole kiegyenlít, de ezután az AMEFA kerül döntő fölénybe és a 38. p-ben Batrin Dvorzsák átadásából góloz, az utolsó gólt pedig a befejezés előtt ugyancsak Batrin szerezte.

Az AMEFA csapatának legjobbjá Kovács, Buibaş sérülten játszott. A fedezetsorban Szaniszló a második félidőben kitünően játszott, elől pedig Léb, Perneki és Batrin érdemelnek dicséretet.

Osztályozó-könyvünk

A pénteki bajnoki meccsre vonatkozóan csak most áll módunkban osztályozó-könyvünk jegyeit leközzölni. A Victoria—Gloria meccsen a mezőny legjobbjai kétségkívül a clui-i Felecan-fivérek voltak, de 100 százalékos teljesítményt ezen a mérkőzésen nem láttunk. Az osztályzatok az alábbiak:

Victoria: Muntean II. 7, Cociuban I. 7, Felecan I. 9, Pál 8, Pop III. 8, Nistor 7, Cornea 6, Szántai 5, Cociuban II. 7, Felecan 9, Capusan 8. Összesen: 81.

Gloria: Theimler 7, Varjassy 7, Volentir 8, Weichelt 8, Lupas 7, Cheresladani 6, Igna 7, Rohan 5, Dobra 5, Micola 6, Mercea 7. Összesen: 73.

Nívótlan meccs keretében megérdemelten győzött az olasz válogatott

Olaszország—Magyarország 2:0 (1:0)

Torino. A két ország válogatottja Európa-kupa mérkőzés keretében ütközött meg és gyenge nívójú, lanyha játék után az olaszok megérdemelten nyertek. A svájci Bangarter bíró sipjelére mintegy 35 ezer néző előtt a következő összetételben álltak fel a csapatok:

Olaszország: Olivieri—Monzeglio, Rava—Serantoni, Andreolo, Corsi—Frossi, Meazza, Piola, Buscaglia, Colaussi. Magyarország: Szabó—Futó, Korányi—Szalay, Szücs, Polgár—Kocsis, Kállai, Sárosi dr., Toldi, Titkos.

Sárosi dr. kezdi a játékot és nívótlan, iram nélküli csapkodás után a 34. p. Meazza—Frossi összjáték után a szélső beadását Colaussi lapon bevágta (1:0). Szünet után a játék még lanyhább és a 36. p. Meazza kiteszi Frossit, a szélső nagyszerűen lefut és 10 méterről küldött bombája a végeredményt jelenti (2:0).

A győztes csapat is igen gyengén játszott, legjobbjai Rava a védelemben, Andreolo és Corsi a fedezetsorban, Meazza és Frossi a csatársorban. A magyar csapat legjobbjai: Korányi, mellette csak Szalay, Szücs, Szabó és Futó érdemelnek említést.

A Transilvania a második helyre került az elsőosztályu bajnokságban

Az USA, Transilvania, CAA, Intelegerea és Astra nyerték a forduló meccseit

Az alkerületi elsőosztályu bajnokság vasárnapi fordulóján nagyobb meglepetés nem adódott. A tabellán történtek változások és pedig a Transilvania megelőzte a pihenő Tricolor-t, a CAA és Intelegerea pedig győzelmeikkel az SGA elé kerültek. A hátsó sorrendben nem történt változás és a táblázat most így fest:

1. USA	17	13	1	3	59	21	27
2. Transilvania	17	11	3	3	36	34	25
3. Tricolor	17	10	3	4	50	25	23
4. CAA	18	8	4	6	36	32	20
5. Intelegerea	17	8	3	6	40	31	19
6. SGA	17	8	2	7	37	28	18
7. Astra	17	8	1	8	29	26	17
8. Hakoah	17	6	2	9	25	32	14
9. Unirea	18	3	5	10	28	61	11
10. Spartá	17	3	2	12	24	49	8
11. Juventus	18	2	4	12	27	52	8

A meccsekről alantikban számolunk be:

USA—Hakoah 4:1 (1:0). Az első félidőben Gulyás I. góljával vezet az USA, melyet szünet után Ókrös szaporit. Grünfeld góljára az USA Szinder II. és Nagy Sándor révén válaszol újabb gólokkal. Bíró Tomi.

CAA—SGA 2:0 (1:0). Az atléták végig többet támadtak a nagy esőben lefolyt mérkőzésen. A meccs mindkét gólját Eberlein szerezte csapatának. Bíró Ciorogariu.

Transilvania—Unirea 4:2 (1:2). Félidőnkint váltakozó fölény. Illin gólját Meggyesi egyenlítette, sőt Curticean révén az Unirea vezet. Szünet után Illin 11-esből egyenlít és Filimon, valamint Czene szereztek a további gólokat. Bíró Chiral.

Intelegerea—Juventus 1:0 (1:0). Az Intelegerea csak nagy harc után szerezte meg a pontokat a szíves Juventus ellenében. Az egyetlen gólt Merkl lötte. Bíró Burdan.

Astra—Sparta 3:0 (0:0). Az Astra biztosan győzött a tartalékos Sparta felett. Fábian és Valea két góljára révén biztosította be az Astra a győzelmet. Bíró Goicea.

O Másodosztályu bajnokság: Slavia—Ba-



A jubileummal kapcsolatos szórakozási utak programja:

Földközi tenger, Atlanti-szigetek május 14. — június 2.

Azori-szigetek, Madeira, Kanári-szigetek június 9—26.

Északi utak:

Anglia, Írország, Izland, Norvégia június 28. — július 14.

3 Skócia, Izland, Spitzbergák és norvégiai út

július 16. — augusztus 8.

július 22. — augusztus 11.

augusztus 7. — augusztus 30.

Kélti tenger — Norvégiai út

augusztus 10. augusztus 26.

Az utazások a „Relance” luxusgőzösön a „Milwaukee” és „St. Louis” nevű, szórakozási utakat lebonyolító hajókon történnek.

Prospektusok, felvilágosítások:

Hamburg-Amerika Linie

S. A. R.

képviseleténél:

Künstler

Vizum és Utazási Iroda Arad, Bul. Regina Maria 24. Tel. 86. 461

natul 3:1, Virtutea—Fortuna 3:1, Vulturul—Crişana 2:2.

O Szövetségi díj: Tricolor—SGA 5:1.

O Ifjúsági A) csoport: Gloria—SGA 3:0, AMEFA—Olimpia PTT 4:3, Unirea—USA 3:0. B) csoport: Intelegerea—Juventus 5:0, CAA—Banatul 6:1, Tricolor—Hakoah 3:2, Fortuna—Titanus, utóbbi nem jelent meg.

O Egyéb eredmények: B) liga: Stăruinţa—CFR Simeria 4:1 (0:1). C) liga: Electrica—CFR (Turnuseverin) 6:0 (2:0).

Burian nyerte a Meteor kerékpáros-versenyét

Vasárnap délután hatalmas szélvihárban bonyolította le az agilis Meteor kerékpáros klub 75 kilométeres kerékpáros versenyét, melyen a rendező egyesület versenyzőin kívül az AMEFA és a timişoara-i Electrica kerékpárosai álltak starthoz. A verseny az alábbi eredményekkel zárult: 1. Burian Ioan (Meteor) 2 óra 28 p. 2. Marcus Constantin (AMEFA) 2 óra 28 p. 02 mp. 3. Turcsányi Géza (Electrica) 2 óra 31 p. 4. Jacovici Rudolf 2 óra 41 p. Öröm (Meteor) és Egresi II. is jó időket futottak. A verseny rendezése mintaszerű volt.

A Phöbus vezet a magyar bajnokságban

Budapest. A magyar nemzeti bajnokságban vasárnap három meccset bonyolítottak le, ezek eredményei az alábbiak:

Bocskai—Kispest 2:1 (1:1), Phöbus—Budafok 3:2 (1:0), Budai „11”—Haladás 5:2 (2:0). A bajnokságban most a Phöbus vezet. A tabella a következő:

1. Phöbus	22	16	1	5	47:26	33	(11)
2. Ferencváros	21	15	2	4	81:26	32	(10)
3. Hungária	20	15	2	3	75:26	32	(8)
4. Újpest	20	14	1	5	80:28	29	(11)
5. Nemzeti	21	11	4	6	43:35	26	(16)
6. Bocskai	21	11	2	8	45:36	24	(18)
7. Szeged	20	7	8	5	28:31	22	(18)
8. Elektromos	20	9	3	8	40:39	21	(19)
9. Budai „11”	21	7	6	8	38:44	20	(22)
10. Budafok	21	6	4	11	28:59	16	(27)
11. Haladás	21	6	3	12	28:59	15	(27)
12. Kispest	20	6	2	12	48:67	14	(26)
13. III. ker. FC	20	3	2	15	13:75	8	(32)
14. Soroksár*	26	—	2	24	14:51	2	(50)

* Megszűnt.

O Az országos rugby-válogatott sikere. Vasárnap délután bonyolították le az ONEF stadionban a román—olasz rugby-meccset, amely 0:0 arányban döntetlenül végződött.

Színház - Művészet

Csak ma és holnap játszik a magyar színtársulat a héten

Ma két mozhelyáras előadást tart a színtársulat, amelyeken a legdrágább földszinti jegy csak 25 lei és az illeték. Délután 5 órakor lesz az első előadás és ekkor Szép Ernő páratlanul finom és hangulatos tavaszi vígjátéka, a „Szivdobogás” kerül színre mozhelyárral. Már a darab címe kifejezi a „Szivdobogás” tartalmát. Egy fiatal leányka felkeresi a híres, fiatal ideggyógyorvost és pszichoanalitikust, hogy gyógyítsa meg kínzó szivdobogását. Az orvos azonnal észreveszi, hogy a leányka szerelmes, megkapta a fiatal leányok tavasszal kezdődő veszedelmes betegségét, amelynek kórokozó bacillusa jelen esetben ő maga, az orvos. Szébbnél-szebb jelenetek során át jut el a darab a frappáns befejezéshez a harmadik felvonás végén. Szép Ernő ragyogóan finom költészetével megírt vígjátékában, a „Szivdobogás”-ban a főszerepeket Varga Ilus, Berecz Mancsi, Lázár Hilda, Horváth László, — aki a rendezője is a vígjátéknak — Kozma Hugó, Jávor Alfréd, Szendrey Misi játsszák, továbbá felkép fel mint vendég Dunca Cica, a közönség kedvenc kis primadonnája is. — Este 9 órakor ugyancsak mozhelyárral az „Egy bolond százat csinál” című nagyszabású táncos vígjáték kerül színre.

Három órán keresztül a közönség nem tér magához a kacagástól ennek a pompás operettnek az előadásán, amelynek a szövegválogója messze túlszárnyalja a legragyogóbb vígjátékot is, azonfelül pedig számos remek ének, és táncszám tarkítja ezt a pattogó muzsikájú, rendkívül kacagató vígjátékot. A főszerepeket Gábor Mara, Berecz Mancsi, Varga Ilus, a kettős szerepet játszó Lukács Ede, Tarnay József, Szendrey Misi, Jávor, Kozma, Derecskey és Kun játsszák.

* „Egy pohár víz” és „Hulló falevél” mozhelyárral. Holnap, szerdán ismét két mozhelyáras előadás lesz a színházban. Délután 5 órakor Eugen Scribe klasszikus történelmi vígjátéka, az „Egy pohár víz” kerül színre közönségünk számára, hogy azok is megnézhessék ezt a rendkívül mulatózó és szellemes vígjátékot, akiknek a rendes helyáru előadásokon erre módja nem volt. Az angol királyi udvar káprázatos levegőjét, pompás, korhű kosztümjeit varázsolják a közönség elé Bálint Anna, mint Anglia királynője, Hegyessy Magda, a mindenható főudvarmesternő, Varga Ilonka, a kis elárusítólanból lett udvari dáma szerepében, hogy meghódítsák a fiatal gárdahadnagyot — Horváth Lászlót. Már elkerülhetetlen a teljes felfordulás, amikor a parlamenti ellenzék élcesül vezetőre — Jávor Alfréd — egy pohár víz segítségével tisztázza a helyzetet. Rengeteg nyíltzini taps és a felvonásokon szünni nem akaró lelkesedés jutalmazza a prózai együttes teljesítményét, amelyet Kozma Hugó gondos rendezésével az „Egy pohár víz” előadása által elért. — Este 9 órakor a szezon kimagasló operett-számára, Zerkovitz Béla ragyogó, nagy táncos operett-revüje, a „Hulló falevél” kerül színre mozhelyárral, hogy — mindenki láthassa ezt a káprázatos kiállítású és az arad i előadáson átütő sikert elért pompás slágert, aki még nem nézte meg, vagy aki újból meg akarja nézni. A „Hulló falevél” mozhelyáras előadása is teljes premier-szereposztásban megy és azon fellépnek Dunca Cica, Berecz Papi és Lázár Ferenc, mint vendégek. A főszerepeket Gábor Mara, Berecz Mancsi, Varga Ilus, Horváth, Szendrey, Jávor, Lukács, Derecskey és Kun játsszák. Legdrágább földszinti jegy 25 lei és az illeték.

* Felhívás! Tekintettel arra, hogy a szelvénybérletek érvénye — mint azt már több ízben jelezte az igazgatóság — e hó végével lejár, ismételtlen felkéri az igazgatóság a mélyen tisztelt bérleteket, hogy ma és holnap okvetlenül váltásuk be eddig meg fel nem használt szelvényeiket a négy mozhelyáras előadással, amikor is egy szelvényre két jegyet szolgáltat ki a pénztár. A jegypénztár kimutatása szerint alig néhány szelvény van még bevéltatlan, azonban az igazgatóság igen nagy súlyt helyez arra, hogy a bérletközönség ne károsodjék és mindenki felhasználja a már kiváltott szelvénybérleteket.

* A budapesti színházak jövő heti műsora. Nemzeti Színház. Kedd: Faust. Szerda: Úveghintő. Csütörtök: Faust. Péntek: Pogány tűz. Szombat: Faust. Vasárnap délután: Szülők lázadása. Este: Pogány tűz. — Vígyszínház. Kedd: Két asszony. Szerda: Vihar az egyenlítőn. Csütörtök: Két asszony. Péntek: Vihar az egyenlítőn. Szombat: Két asszony. Vasárnap délután: Gyermekekbaré. Délután: Vihar az egyenlítőn. Este: Két asszony. — Magyar Színház. Kedd, csütörtök, péntek, szombat és vasárnap este: A néma levente. Szombat délután: A mennyi dal. Egy óra a Vatikánban. Szerda este és vasárnap d. u.: A szűz és a gödölye. — Belvárosi Színház. Minden este és vasárnap délután: Eltévedt báránnyak. — Művész Színház. Péntek kivételével minden este: Liliom. Péntek este és vasárnap délután: Egy pohár víz. — Pesti Színház. cagó tavaszi esték. — Pódium. Minden este és vasárnap rosi Színház. Csütörtök, péntek, vasárnap délután és este: Josephine császárné. Kedd, szerda: Nincs előadás. Szombat (az Operaház vendégjátékában): Lohengrin. — Andrássy-uti Színház. Minden este és vasárnap délután: A romantikus asszony.

A szerkesztésért:
Dr. STAUBER JÁNOS
föld.

NYILTER.

Köszönetnyilvánítás

Mindazoknak, kik szeretett édesanyánk, nagyanyánk

özv. Veres Imréné

elhunyta alkalmával szíves készségükkel mélyeséges fájdalomukat enyhíteni igyekeztek, ezuton mond köszönetet

2430 a gyászoló VERES-család.

Teatrul Orasenesc
Városi Színház

MA két előadás

D. n. 5 órakor: SZIVDOBÓGÁS, Szép Ernő vigjátékujdonsága.

Este 9 órakor: EGY BOLOND SZÁZAT CSINÁL, nagy táncos vigoperett-ujdonság. Három óras kacagás!! — A legdrágább földszinti jegy 25 lei és illeték.

Hirdetésben 3 szó dominál

Milyszében fest-tisztít HOSZPODAR!
Str. Eminescu 3. Indanthren festést vállalkoz. Str. Stroiescu 13.

APRÓ HIRDETÉSEK.

Egy apróhirdetés 20 lei. Minden további ára 10 szóig csupán 20 lei. — szó 2 lei. —

Az apróhirdetések előre fizetendők.

Apróhirdetéseket este 9 óráig vesznek fel

az Arad-i Közlöny kiadóhivatalai. Telefon: 151.
Főkiadóhivatal: Boulevardul Regele Ferdinand 4.

LEVELEZÉS

„SPORT“ jellegű levél van a kiadóban. 2388

ALKALMAZÁS

Bejárónő ügyes, megbízható, ki főképp a takarításra ért, csak délelőtti 2 tagu családra azonnalra felvetetik. Cim a kiadóban. 2328

INTELLIGENS, négy nyelven beszélő, szakkepzetű nő, állást keres. Cim a kiadóban. 2655

Keresek Lugojra kétfalu családhoz megbízható mindenest, jó fizetéssel. Cim a kiadóban.

Deutsches Fräulein mit guten Zeugnissen wird gesucht. Adresse in der Administration. 2421

KÉT TAGU család keres jó fizető mindenest éves bizonyítványokkal, jó fizetéssel. Cim a kiadóban. 2369

Mindenek elsajere felvették. Boulevardul Carol 36., földszint balra. 2400

PERFEKT szobalány, németnyelvű, május 1-re kerestetik. Jelentkezni 2-6-ig. Cim a kiadóban. 2410

PALACKOZOTT bor eladására felvették jó házból való számolni tudó leány. Dr. Ioan Petran-u. 3. sz. 2412

MINDENES, kinek könyve van, felvették, Bdul Carol 4-a alatt. 2417

JOBBA házvezető, ki perfektil fűz, egyedülálló urhoz azonnalra kerestetik. Cim a fiókiadóban. 2418

LAKÁS

KEREKESK lépésházi vagy kapualatti különbejárati butorozott szobát a Str. Meşianu és Str. Crisian közti utcán, vagy ezek mellékutcáiban. Címeket a kiadóba „Jó fizető” jellegűen kérés. 2425

2 nagy szoba, konyha, cserépkályhával, szelzet. május 1-re kiadó. Strada Capitan Ignat 13. 2428

KIADÓ azonnalra 1 szoba konyha, fürdőszoba, szelzet lakás Muciu Scaevola 30. Halpert ház. 2364

Lépésházi bejárati butorozott szoba fürdőszobával esetleg teljes ellátással kiadó Bulev. Carol 81. I em. 4. 2427

EGY szép különbejárati szoba, butorozva is kiadó. Dr. Ioan Petran 3. sz. (volt Brancovici.) 2414

CSINOSAN butorozott szoba fürdőszobahasználattal azonnalra is kiadó. Str. Seminarului 1. 2416

KÜLÖNBEBÉJÁRTATU szoba mozdítókönyvel és egy világos műhely szárítóhelyiséggel kiadó. Bul. Reg. Ferdinand 13. 2420

Veszek

ócska kerékpár és varrógépet magas áron (hasznavehetetlen állapotban is.) Eladók szakszerűen kijavítva használt kerékpárt és varrógépet. A lakások olcsón gumiszandált és bootsort, úgyszintén zseblámpa és rádióelemeket viszonteladók részére hatféle árban, hatféle minőségben. MOLIRICA, Calea Banatului 10. Urania mozi közelében

1368

EGY kétszobás lakás május 1-re kiadó. Cim a kiadóban. 2409

OKTATÁS

Volt főgimnáziumi tanár, latin, magyar nyelvekből és irodalomból, filozófiából, egy diákszágnak, mint érdeklődő felnőtteknek, magánórákat ad jutányosan. Cim a kiadóban.

VÉTEL ÉS ELADÁS

Haláleset,

elutazás, költözködésből kifolyólag veszek készpénzért ócska butorokat, ruhaneműket, testmútyokat, könyveket, szőnyegeket, ágyneműt, matracokat, hangszereket, makulaura-papírt, ócskavasait, padlásholmit stb. Vidékre is megyek. Címeket a kiadóba, vagy lakásomra, Str. Gojdu 5. 988
Steiner Sándor.

KOMPLETT tüzetüzletheberendezés sürgősen eladó. Calea Aurel Vălcu 218. 2352

JÓKARBAN levő ajtót, ablakot megvételeire keresek. Cim Alex. Gavra 19. 2389

VIZSLA-KÖLYKÖK elsőrendű pedigreevel, 6 hetesek eladók. Cim a kiadóban. 2411

JÓKARBAN levő hálószobát keresek megvételeire. Cim a kiadóban. 2415

KÖLÖNFEJEK

Kozmetikai kiképzést és szépségábrák szemölcs, szempilót stb. elűntetését a legjökeletesebben P. LISINE kozmetikába nyertet Arad, Bul. Reg. Maria 17., szemben a Minorita-templommal, II. udvar

Üzlet- és varrodá-

berendezés, u. m. állványok, pultok, üvegfa-ak, kétajtós Wörlheim-kassa, íróasztal, varrógépek, villanyvasalók eladók

Reisz, fohérmű-üzlet

Str. Berthelot 8.

Beraktározási raktárban olcsón és biztos helyen lakásberendezések beraktározhatók, valamint butorosomogolás és eladás hat közvetlen. — Rendkívül olcsón eladó hat drb. ebédelőszék, egy vitrinszekrény, egy könyvszekrény, egy nagy üvegfa, egy 1/2 nasszu zongora, egy asztal, egy vasgép, egy villanycsillár, egy angolstíli ebédő és tégőnyradak. Str. Moşe Nicoara 9—11. 2344

ÖZLETEK

Szolid, rentabilis vállalatba be-társulnék, esetleg átvenném. Válasz. Diszkréció biztosítva” jellegű a kiadóba. 2428

ÜZLETHELYISÉG mellékkeliséggel azonnal olcsón kiadó, volt Földes palota Strada Eminescu 21—23. 2367

FORGALMAS uccában egy üzlethelyiség kiadó. Ugyanott egy fél üzlethelyiség kiadó. Dr. Ioan Petran-u. 3. (volt Brancovici.) 2413

INGATLAN

ELADÓ háztélek a Bulev. Carol legszebb részén, törvénytörök közvetlen közelében. Cim a kiadóban.

Közközház közelében üzle és bérház elköltözés miatt olcsón eladó. Cim a kiadóban. 2429

Magasföldszintes magánház, Piata Avram Iancu közvetlen közelében. Négy szoba, előszoba, száltoyosó, teljesen alapincözve. Minden kényelem, kerles udvar, abszolút jókárban, olcsón eladó. Közlebbi a kiadóban.

Magánház

a Pozsgay-szabatáriumhoz egész közel, 3 szoba, elő, fürdőszoba lakás, pince, szárász kapubejárati, parkírozott udvarral, áron a ul, sürgősen, 320.000 Leiert eladó.

Egyedüli megbi- „Uranul” ingatlan- zotti Kiss Lajos íorgalmi irodáa, Str. Horia 2. szám. 2424

Radio műsor

— Romániai időszámtás. —

KEDD, APRILIS 27.

Bucuresti. 6.30: Ritmikus torna, hírek, reggeli hangverseny gramofonlemezek, majd gyógyászati és háztartási tanácsok. 13.00: Időjelzés, kulturális hírek, sport, vizállás. 13.10: Déli hangverseny. 14.10: Időjelzés, időjárásjelentés, tőzsde, bel- és külföldi hírek. 14.30: A hangverseny folytatása. 15: Utolsó hírek. 18: Vegyes zene gramofonlemezek. 19: Időjelzés, időjárásjelentés, aktuális kérdések. 19.10: Szórakoztató zene gramofonlemezek. 19.55: Rádiógyetem. — 20.15: Szórakoztató zene. 20.45: Petre Ste-fánescu-Coanga énekel, a rádiózenekar kíséretével. Th. Rogalski vezény-lével. Műsoron: Bajazzók, Traviata, Parsifal. 21.10: Victor Bratulescu felolvasása. — 21.25: A rádiózenekar szimfonikus hangversenye. I. Jelescu énekszámával. 22.30: Hírek, sport. 22.45: A hangverseny folytatása. — 23.20: Gramofonlemezek. Énekszámok Lotte Lehmann és Elisabeth Schumann előadásában. 23.45: Hírek a külföldre franciától és németül. — 23.55: Utolsó hírek.

Budapest I. 7.45: Torna. Utána hang-lemezek. 8.20: Étrend. 11: Hírek. 11.20: Párisi érdekességek. (Felolvasás). — 11.45: Csevegés a divatról. (Felolvasás). 13: Déli harangszó az Egyetemi templomból. Időjárásjelentés. — 13.05: Állástalan Zeneszek Szimfoni-kus Zenekara. Közben kb. 13.30: Hírek. 14.20: Időjelzés, időjárás- és víz-állásjelentés. 14.30: Bertók Vili és cigányzenekara. 15.20: Hírek. 18: A rádió szalonzenekara. 19.05: Bethlenfalvi Thurzó János, a nagy magyar vállalkozó. (Felolvasás). 19.40: Laczó István, Az Operaház tagja énekel, zongorakísérettel. 20.10: „Én-te-ő”. Kőváry Gyula rádióestje. 21: Pécsi Sebastyén orgonahangversenyének közvetítése. 21.50: Hírek. — 22.10: Jazz-zenekar. 23: Időjárásjelentés. — 23.05: Hanglemezek. 24: Beszélgetés Anniké Arni finn újságíró-nővel és énekesnővel. (A finn dalokat zongorán kíséri Polgár Tibor). 0.20: Az Ostende-kávéház 24 tagu cigánygyerek zenekara muzsikál, Kalmár Pál énekel. — Éjjele 1.05: Hírek.

Budapest II. 19.10—19.35: Francia nyelv oktatás. 19.40—20.05: Mezőgazdasági felőra. 20.10—21.10: Perti Jenő és cigányzenekara. 21.15—21.45: Gibbon, a nagy angol történetész. Halász Gábor előadása.

Belgrád. 13: Rádiózenekar. 14.15: Népdalok. 14.45: Hírek. 18: Nőknek. — 18.20: Népdalok. 20.50: Rádiózenekar. 21.30: Lemezek. 23.20: Szavalelel hegedűkísérettel.

Bécs. 7.45: Ébresztő. 8.10—9: Könnyű lemezek. 13: Harangszó. Helmsberger—Millöcker-zene. 14.10: Szimfoni-

kus lemezek. 18.25: Drost Erna szoprán dalai. 20.20: Házizene. — 23.20: Wang Stella zongorázik. — Utána: Kunerth-schrammelnégyes.

Deutschlandsender. 7.30: Katonazene. 13: Könnyű zene. 15: Tarka óra. — 16.45: Lemezek. 17: Könnyű zene. — 19.40: Lemezek. 20: Vidám zene. — 21.10: Régi tánczene. 23.30: Schumann: Rógtönzések egy Wieck Klára-témára. 24: Tánclemezek.

Pozsony. 9: Köszöntő. Magyar iskolai rádió. 11.10: Magyar hírek. 13.35: A 39. gy. e. fuvószekara. 15: Német és magyar hírek. 16: Rádiózenekar Béza fuvolaművésszel. 23.20: Magyar hírek.

Milano. 18.15: Colombo hegedű- és fuga zongoraművész játéka. 18.55: Női érekek. 20: Hírek idegen nyelveken. 22: Verdi: Miller Lujza. 3 felvonásos opera a firenzei városi színházból.

SZERDA, APRILIS 28.

Bucuresti. 6.30: Ritmikus torna, hírek, reggeli hangverseny gramofonlemezek, majd gyógyászati és háztartási tanácsok. 13.00: Időjelzés, kulturális hírek, sport, vizállás. 13.10: Déli hangverseny. 14.10: Időjelzés, időjárásjelentés, tőzsde, bel- és külföldi hírek. 14.30: A hangverseny folytatása. 15: Utolsó hírek. 18: A Predescu-Bucuriceanu zenekar szórakoztató zenéje. 19: Időjelzés, időjárásjelentés, aktuális hírek. 19.10: A hangverseny folytatása. 19.55: Rádiógyetem. P. Vintilescu előadása. 20.15: A Curtea de Argés-i hittudományi főiskola érekkarának szereplése. 20.50: Kama-zene. (B. Metzner I. hegedű, D. Botez 2. hegedű, C. Apostolescu mélyhegedű, I. Bonis fődönka). 21.15: „Mária Magdaléna”. Felolvasás. 21.30: Hege-dűhangverseny. 22.05: Constanta Badescu énekel. 22.30: Hírek, sport. — 22.45: Grigoras Dinicu zenekara. Közvetítés a Continental-étteremből. — 23.45: Hírek a külföldre francia és német nyelven. 23.55: Utolsó hírek.

Budapest I. 7.45: Torna. Utána hangle-mezek. 8.20: Étrend. 11: Hírek. 11.20: Rákóczi fejedelmi gyermekek. Irta: Szentgyörgyi Flóra. (Felolvasás). — 11.45: Ezv ráinosó szerzetes puccskísérlete a károls király ellen. (Felolvasás). 13: Déli harangszó. 13.05: Cigányzenekar. Közben kb. 13.30: Hírek. 14.20: Időjelzés, időjárásjelentés. 14.30: Balafókzenekar. 15.40: Hírek. 17.15: Időjelzés, időjárásjelentés, hírek. 18: Gy. Márkus Lili zongorázik. 18.30: Hadik-luszórok. 19: A rádió szalonzenekara. 20: Bornemiszsa Géza kereskedelmi miniszter előadása. 20.20: Az Orszház előadásának közvetítése. „Aida”. Zenéjét szerzte: Verdi. Az I. felvonás után kb. 21.20: Hírek. A II. felvonás után kb. 22.30: Hírek. A III. felvonás után kb. 23.25: Időjárásjelentés. 0.20: Tánclemezek.

Budapest II. 10—19.25: Munkásfélőra. 19.30—19.55: Olasz nyelvoktatás. — 20—20.25: Hanglemezek. 20.30—20.50: A tudomány műhelyéből. 20.55—21.25: Hanglemezek. 21.40: „Nemzeti est” közvetítése a Zeneművészeti Főiskola nagyterméből. Szünetben kb. 22.40: Hírek.

Belgrád. 13: Rádiózenekar. 14.45: Hírek. 18.20: Rádiózenekar. 21: Humperdinck: Jancsi és Juliska. Opera a nemzeti színházból. Szünetben 23: Hírek.

Bécs. 7.45: Ébresztő. 8.10—9: Könnyű lemezek. 14.10: Bach-lemezek. 17.45: Jungbauer szoprán dal- és áriaelőadása. 18.15: Ast; Vonósnégyes. 21.20: Rádiózenekar. 23.10: Hírek. 23.20: Fledermaus-négyes. Osztrák zene. — Utána: Hírek.

Deutschlandsender. 7.30: Könnyű zene. 11: Umland költő 150. születésnapján. 13: Szórakoztató zene. 16.15: Lemezek. 17: Könnyű zene. 18.50: Brahms, Schumann- és Schubert-dalok. 21.30: Katonaindulók. 22.15: A düsseldorfi városi zenekar játéka. 24—1: Kernbach-tánczenekar.

Pozsony. 11.10: Magyar hírek. 15: Német és magyar hírek. 17.10: Rádiózenekar. 18.40: Lemezek munkásoknak. 19: Magyar műsor.